

## **Bayerisches Ärzteblatt**

Mit amtlichen Mitteilungen der Ministerien, der Bayerischen Landesärztekammer und der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns

Herausgegeben von der Bayerischen Landesärztekammer und der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns

Juli 1984

#### Zur Kenntnis genommen:

Runde hundert Milliarden hat die gesetzliche Krankenversicherung im vergangenen Jahr für ihre Versicherten - Allgemeinversicherte und Rentner und deren Familienangehörigen ausgegeben, davon nicht ganz ein Drittel für Krankenhausbehandlung. Es ist deshalb verständlich, daß die Forderung "nur soviel stationär wie nötig" immer dringlicher erhoben wird. In Bayern sind die Ausgaben der Ortskrankenkassen für Krankenhausbehandlung 1983 um 5,42 Prozent je Mitglied gegenüber 1982 gestiegen. Es läßt sich jetzt noch nicht übersehen, wieviel davon auf die Anhebung der Pflegesätze entfällt oder auf vermehrte Krankenhauseinweisungen. Dieser Frage wird man nachgehen müssen, wenn die Rechnungsergebnisse aller Krankenkassen vorliegen.

Zwei Anmerkungen müssen aber schon jetzt gemacht werden: Eine Verminderung der Zahl der Krankenhauseinweisungen führt für sich allein noch nicht zu einer fühlbaren Senkung der Ausgaben. Leerstehende Betten kosten fast soviel wie belegte, jedenfalls so lange, wie ein kostendeckender Pauschalpflegesatz zu bezahlen ist. Allein die Personalkosten verschlingen bekanntlich etwa 75 Prozent der Pflegesätze. Einer verminderten Zahl von Krankenhausfällen muß also zwingend der Abbau zu vieler Krankenhausbetten folgen. wenn es billiger werden soll. Hier wird allerdings der Einwand gemacht, daß kürzere Verweildauer, schnellerer Patientenwechsel und Intensivierung der Arbeit am Patienten eher einen höheren Personalbedarf erfordere, eine Kostenminderung trotz Bettenabbaus also nicht erwartet werden könne. Das ist sicher ein ernst zu nehmender Einwand. Um so bedeutsamer wird es deshalb sein, die arbeitsintensive Diagnostik soweit wie möglich ambulant durchzuführen, und zwar nicht in einer Krankenhausambulanz, sondern in der freien Praxis. Schon allein diese Überlegungen zeigen, daß es falsch ist, vorschnell von einem Versagen des "Bayern-Vertrages" zu sprechen. Auch ein Vergleich des prozentualen Kostenanstieges in Bayern mit Bundeszahlen kann zu fehlsamen Ergebnissen führen. Wir liegen nämlich in Bayern in absoluten Zahlen auch mit den Krankenhauspflegesätzen ausgesprochen günstig im unteren Bereich der Kostenskala. Das ist natürlich kein Grund, in unserem Sparwillen nachzulassen, aber immerhin erfreulich.

Die Frage nach der richtigen Form der Krankenhausfinanzierung ist inzwischen ein hochpolitisches Thema geworden. Die Freude am Krankenhausfinanzierungsgesetz hat erheblich nachgelassen. Man erinnert sich daran, daß vor zehn Jahren die Länder gerne Kompetenzen an den Bund abgetreten haben, weil ihnen große Bundeszuschüsse für den Krankenhausbau versprochen worden sind. Nachdem diese Bundesquelle weitgehend versiegt ist, will man nun als ersten Schritt die Bund-Länder-Mischfinanzierung aufgeben. Ob das auch zu einer Neuverteilung der Kompetenzen führen wird, bleibt abzuwarten. Wenn der Bund sich aus der Beteiligung an den Investitionskosten zurückzieht, müßte es eigentlich selbstverständlich sein, daß auch die Zuständigkeit der Länder wieder voll hergestellt wird. Vom dualen Finanzierungssystem abzugehen und den Krankenkassen auch die Investitionskosten aufzubürden, wird nicht ernsthaft erwogen und kann wohl der gesetzlichen Krankenversicherung auch nicht zugemutet werden. Ein Kostenschub wäre die Folge, negative Auswirkungen auf den ambulanten Kostenbereich müßten befürchtet werden. Den voll pauschalierten Pflegesatz durch ein anderes System zu ersetzen, wird immer dringender gefordert, ohne daß bisher ein anderes überzeugendes Modell vorgestellt werden konnte. Man diskutiert die Herausnahme von Leistungskomplexen und deren Bezahlung unabhängig vom Pflegesatz. Dazu gibt es auch bereits einen Entwurf zur "Krankenhausgebührenordnung". Man sollte besser von einer "Krankenhauskostenordnung" sprechen. Der Entwurf ist nicht uninteressant. Es zeigt sich nämlich, wie teuer manche Leistungen

werden können, wenn sie - statt in der freien Praxis im Krankenhaus erbracht werden. Das hat - nebenbei bemerkt - überhaupt nichts mit ärztlichen Honoraren zu tun! Die Arztkosten sind lediglich mit Gehaltsanteilen enthalten. Auch ein amerikanisches Modell ist im Gespräch: Das Krankenhaus bekommt zum Beispiel für die Operation der Gallenblase einen Pauschalbetrag. Wird der Patient rasch entlassen, ergibt sich ein Gewinn, dauert es länger, bleibt das Krankenhaus auf dem Verlust sitzen. Die Risiken dieses Systems sind nicht zu übersehen. Der privatversicherte Selbstzahler wäre einer der ersten Leidtragenden, iedenfalls solange die private Krankenversicherung ihre Tarife nicht auf dieses System umgestellt hätte. Aber gleich, welches Finanzierungssystem man letztlich erprobt, am Bettenabbau führt kein Weg vorbei, wenn auch die Krankenhausträger nur sehr ungern an diese Aufgabe herangehen. Leider sind auch in Bayern in den letzten Jahren eine Reihe von überdimensionierten Krankenhäusern entstanden, die bei rationeller Krankenhausbehandlung heute nicht mehr ausgelastet werden können. Die Planung dieser Krankenhäuser stammt aus einer Zeit, in der man noch mit anderen Bedarfszahlen gerechnet und die Bevölkerungsentwicklung anders prognostiziert hat. Dies wird noch deutlicher werden, wenn es in naher Zukunft gelingen sollte, das Problem der Pflegefälle zu lösen. Dafür eine gute und finanziell tragbare Regelung zu finden, ist ein schwieriges Unterfangen. Die Holländer haben uns das vorexerziert. Dort wurde vor etlichen Jahren eine recht umfassende Regelung zur Versorgung von Pflegefällen eingeführt, deren Kosten - durch Steuergelder gedeckt - inzwischen geradezu erschreckend angestiegen sind. Ein solches Experiment sollte uns in der Bundesrepublik erspart bleiben. Die Einbeziehung eines dosierten Pflegefallrisikos in die gesetzliche Krankenversicherung dürfte sich wohl als der sinnvollste Weg erweisen. Der pflegebedürftige Mensch ist ja nach der RVO ein "ambulanter" Patient und fällt damit in die kassenärztliche Versorgung. Dies gilt auch dann, wenn der Patient in einem Pflegeheim untergebracht ist. Es liegen aber zwangsläufig immer noch sehr viele pflegebedürftige Patienten in den teuren Betten der Akutkrankenhäuser, weil es an Unterbringungsmöglich-

keiten in Altenheimen mit Pflegemöglichkeit fehlt. So manches Krankenhaus, dessen Weiterführung trotz Unterbelegung hartnäckig verteidigt wird, wäre sicher gut geeignet, in ein solches Heim mit Pflegemöglichkeit umgewandelt zu werden. Billig wird dies auch nicht, weil der Personalbedarf an Versorgungs- und Pflegekräften in solchen Einrichtungen recht hoch ist. Eine solche Neuregelung darf also nicht dazu führen, daß pflegebedürftige Familienangehörige allzu schnell "abgeschoben" werden. Man muß die häusliche Pflege fördern, wobei neben finanziellen Anreizen vor allem dem Ausbau der Sozialstationen besondere Bedeutung zukommt. Wenn man sich endlich darauf einigen könnte, die Sozialstationen mit den sogenannten "Psycho-sozialen" oder zu Unrecht "Sozialpsychiatrisch" bezeichneten Diensten zu vereinen, dann hätten wir optimale Voraussetzungen für die Versorgung alter Menschen.

Noch eine Randnotiz zur Krankenhausbedarfsplanung: Sozialministerium und Krankenhausplanungsausschuß müssen sich energisch und konsequent dagegen wehren, daß Häuser, die in der Zeit der "Kur-Euphorie" gebaut wurden und jetzt mangels Bedarfs leer stehen, als "Akutkrankenhäuser" in den Krankenhausbedarfsplan hineingemogelt werden sollen, um auf diese Weise mit Steuermitteln die bevorstehende Pleite zu verhindern. Krankenhausplanung, Ermittlung des Bettenbedarfs, sinnvolle Gestaltung der Krankenhauspflegesätze und eine finanziell sowohl ausreichende als auch tragbare Regelung des Pflegefallrisikos sind also eng verzahnt. Es wird nicht leicht sein, aber wir müssen eine gute Lösung finden. Das verlangt unsere Verantwortung vor den Mitbürgern, die wir zu versorgen haben, aber nicht minder auch vor denen, die durch ihre Beiträge die finanziellen Mittel dafür aufbringen müssen.

Professor Dr. Sewering

Musing

beschwerdefrei beweglich

Mobilat®

das perkutane Antiphlogistikum Antitraumatikum



kostengünstig · hervorragend verträglich, auch unter Verbänden



## Ausweichmittel und Ersatzstoffe Süchtiger – derzeitige Entwicklungen\*

von Wolfram Keup

Als Suchtmittelersatz kommt eine Fülle von Stoffen in Frage, je nach der mißbrauchten Hauptsubstanz, aber auch je nach der pharmakologischen Wirkung, der Verfügbarkeit usw., der Ersatzsubstanzen. Im Suchtsprachgebrauch hat es sich eingebürgert, zwischen "Ausweichmitteln" und "Ersatzstoffen" zu unterscheiden:

Ausweichmittel werden zur Überbrückung einer "Versorgungslücke" mit dem eigentlichen Suchtstoff eingesetzt; zwar vermögen sie in der Regel nicht die Entzugssymptome völlig zu neutralisieren, haben oft nicht einmal Kreuztoleranz mit dem eigentlichen Suchtmittel, erleichtern aber dennoch in gewisser Weise die Entzugssymptomatik. Sobald der eigentliche Suchtstoff wieder zur Verfügung steht, wird das Ausweichmittel zu seinen Gunsten wieder verlassen. Ersatzstoffe dagegen können voll für das eigentliche Suchtmittel eintreten, sie mögen sogar aus irgendeinem Grunde, wie länger anhaltende Euphorie, Sterilität usw., beliebter als der eigentliche Suchtstoff sein, so daß ein voller Ersatz oder sogar ein Umschalten auf Dauer erfolgen kann.

Alkoholkranke benutzen selt vielen Jahren als Ausweichmittel Clomethiazol (Distraneurin). Es besitzt teilweise Kreuztoleranz dem Alkohol gegenüber, hat ein bedeutendes eigenes Suchtpotential und kann, allein genommen, wie Alkohol selbst zum Delirium tremens führen. Distraneurin Ist noch immer das bevorzugte Therapiemittel beim alkoholbedingten Delirium tremens. Ist ein Alkoholkranker aber Distraneurinabhängig, so ist wegen der eingetretenen Distraneurintoleranz die Therapie nicht nur schwieriger, sondern durch die nun notwendigen höheren Dosen steigt auch das Risiko. Prinzipiell und nur von seltenen Ausnahmen abgesehen, sollte Distraneurin nicht ambulant verschrieben werden - dazu ist sein Mißbrauchspotential zu hoch. Dies gilt übrigens auch für die Benutzung als Schlafmittel bei gerontopsychiatrischen Patienten.

Andere von Alkoholkranken bevorzugte Medikamente sind sowohl die Sedativa/Hypnotika als besonders auch die Tranquilizer/Anxiolytika der Benzodiazepinreihe, mit Lexotanil, Tavor, Adumbran, Librium und seinem Mischpräparat Limbatril, Valium und vielen, zu vielen anderen.

Unerwartetist, daß Alkoholkranke oftmals auch Stimulantien mißbrauchen. Erinnert sei hier an den übermäßigen Kaffeegenuß, besonders während der Entgiftung, Alkoholkranker, aber auch an den Mißbrauch von Ephedrin, Norpseudoephedrin, Fenetyllin (Captagon) und vielen anderen Psychostimulantien und Anorektika.

Medikamentenabhängige suchen als Ersatzstoffe solche Mittel, die ihrem Grundmißbrauchsstoff gleichwirksam oder doch ähnlich wirksam sind, zuweilen aber auch solche Mittel, die die Wirkung des eigentlichen Suchtmittels kompensieren können. So nehmen Abhängige von Sedativa/ Hypnotika morgens Stimulantien, um zur Arbeit einsatzbereit zu sein, und umgekehrt nehmen Stimulantienmißbraucher abends Sedativa, um schlafen zu können. Beides kann zur Mehrfachabhängigkeit, der Polytoxikomanie führen. Die Variabilität der Ausweich- und Ersatzmittel ist so groß wie das Sortiment der abhängigkeitserzeugenden Medikamente selbst. Die Ausweichstoffe zu entdecken, bedarf großer Kenntnis und großen Geschicks im Umgang mit dem Suchtkranken.

Drogenabhängige sollen uns hier vorrangig beschäftigen. Heroinabhängige sind vorsichtig und konservativ in ihren Konsumgewohnheiten. In der Regel bleiben sie bei ihrem Suchtstoff. Wenn es nicht gelingt, eine "steady-state dependence" einzustellen, muß bei Nachlassen der

<sup>\*)</sup> Vortrag, Modellseminar der Regierung der Oberpfalz zum Thema "Abhängigkeit und Süchte" in Lambach/Bayerischer Wald

Wirkung die Dosis gesteigert werden, erneut gefolgt von Toleranzausbildung und weiterer Steigerung. Außerhalb der "low-dose-dependence" steigen mit der Dosis auch die Schwierigkeiten der Beschaffung des Suchtstoffes, der nötige Geldaufwand und zugleich die Gefahren aus der Toxizität des Suchtstoffes, besonders bei Konzentrationsschwankungen des Szene-Heroins bei Nachschubschwierigkeiten im Angebot. Daher versuchen viele Heroinabhängige periodisch einen Selbstentzug, um die Dosis zu senken.

Entstehungsmöglichkeiten des Bedürfnisses für Drogenersatz sind aber vielfältiger als im oben beschriebenen Fall. Andere gängige Mechanismen sind:

Es kann eine "Versorgungslücke" durch akuten Geldmangel beim Abhängigen oder durch Stoffmangel in der Szene bel wirksamer Angebotsbekämpfung vorliegen. Eine körperliche Erkrankung des Abhängigen, die ihm die Stoffbeschaffung unmöglich macht (und zu der übrigens ein Arzt aus Furcht vor Entdeckung der Sucht oft nicht zugezogen wird), kann ebenfalls eine Versorgungslücke erzeugen.

Bewährungsauflagen schließen Frelheit vom Suchtstoff ein. Es wird daher ein Ausweichen auf legale Ersatzstoffe, womöglich auf Verschreibung durch einen Arzt, versucht.

Selbstentzugsversuche, bilanzhaft oder auch durch verödete Venen usw. eusgelöst, sind ein weiterer Anlaß, zur Dämpfung der Entzugssymptome Ausweichstoffe heranzuziehen. Zuweilen ist es der Wunsch, sich vor einer stationären Behandlung "herunterzudosieren", um die spätere Entzugssymptomatik in der Klinik zu dämpfen.

"Überbrückungshilfe" nennt man auch den Einsatz eines Ersatz- oder Ausweichmittels bls zum Beginn einer stationären Therapie. Diese Hilfe wird oft auch vom Arzt verlangt, wobei diesem suggeriert wird, sterile Substanzen aus der Apotheke seien unreinem Szene-Stoff vorzuziehen, und dies sei eine ärztliche Aufgabe. Der Arzt darf aber nicht zum Handlanger der Sucht werden — die richtige Antwort ist das Angebot der sofortigen Einweisung, die eine Überbrückungshilfe unnotwendig werden läßt.

Potenzierung der Suchtstoffwirkung, und damit Verbilligung des Konsums, ist nur relativ selten Anlaß dazu, Ausweichmittel zu mißbrauchen.

Analoge Verhältnisse finden sich auch bei Konsumenten anderer Suchtstoffe, von Medikamenten wie von Alkohol.

#### Charakteristika der Opiatersatzmittel

Substanzen, die als Ausweichmittel, und unter höheren Anforderungen als Ersatzstoffe in Frage kommen, müssen vom Blickpunkt des Abhängigen folgenden Kriterien genügen:

- Sie müssen in ihrer Wirkung anaiog oder doch sehr ähnlich dem eigentlichen Suchtmittel sein, d.h., sie müssen das Wirkprofil der Opiate bzw. Opioide aufweisen. Dies ist nicht so selbstverständlich, denn es werden z.B. von Heroinabhängigen auch Barbiturate, Alkohoi, Tranquilizer usw. zur Deckung der Entzugssymptome mißbraucht. Dies bleibt notgedrungen, wegen fehlender ein dilettantischer Kreuztoleranz, Versuch. Die ausbleibende volle Wirkung treibt zur höheren Dosierung an, mit folgender Toxizität des Ausweichmittels. Die Mischbilder von schwerem Opiatentzug und Ausweichmittelvergiftung sind in der Regel intensivstationspflichtig.
- Das Ersatzmittel soll eine Stabilität in der Dosierung sichern, also möglichst in deklarierter medizinischer Dosierung vorliegen und, wenn möglich, außerdem steril sein, um die Gefahren der intravenösen Applikation herabzusetzen.
- Es soll verfügbar und möglichst ohne Rechtsgefährdung erreichbar sein; es soll also möglichst nicht unter der Betäubungsmittel-Verschreibungsverordnung stehen, und möglichst als Ampulle, nicht nur als Tablette, erreichbar sein.
- Die ideale Substanz für den Heroinersatz ist ein Opiat oder ein Opioid,
  das potent, steril, in wässriger Lösung injizierbar ist, und eine volle
  Ersatzwirkung des Opiates sichert,
  und das nicht unter der Betäubungsmittel-Verschreibungsverordnung steht und daher über Ärzte
  und Apotheker leicht beschaffbar ist.
  Wir haben kürzlich ein solches Mittel,
  Temgesic, sich in der Szene rasant
  ausbreiten sehen.

#### Ersatzmittel für Heroinabhängige unter den Medikamenten

Tilidin, das alte Valoron, war bis zum April 1978 das Hauptersatzmittel der Heroin-Fixer, Um Tillidin unter einfacher Verschreibung durch den Arzt bei der Behandlung von Schmerzpatienten zu erhalten, es aber dennoch der Szene in der Versorgungslücke zu entziehen, haben wir damals in Zusammenarbeit mit dem Hersteller Tilidin Naloxon in geeigneter Dosis beigemischt. Wird das Gemisch, das neue Valoron N, in der Heroin-Versorgungslücke eingenommen, so verdrängt Naloxon das Oplat von den Morphinrezeptoren, entfaltet dort selbst aber keine morphinagonistische, sondern eine antagonistische Wirkung und verstärkt so das Entzugssyndrom. Tilidin selbst kommt dabei nicht lindernd zum Zuge. Die Folge dieser Neuformulierung war, daß der Tilidinmißbrauch in der Szene in wenigen Monaten verschwand, nachdem eine Reihe von Abhängigen diesen Mechanismus, meist in Unkenntnis, eusproblert hetten. Seitdem ist die Zahl der Mißbrauchsfälle klein gebiieben, das Prinzip bewährt sich. Nicht betroffen davon freilich sind Medikamentenabhängige, die weder Morphin noch ein anderes Opiat benutzen und daher keine Naloxonempfindlichkeit besitzen.

Nach dem Unbrauchbarwerden von Tilidin nahm der Mißbrauch anderer Substanzen zu, darunter das unter der Betäubungsmittei-Verschreibungsverordnung stehende L-Methadon (Polamidon). Es kam zur Verurteilung von Ärzten, die Polamidon gegen seine zulässige Indikation als Ersatzmittel bei Drogenabhängigen einsetzten, mit Geldstrafen bis zu DM 50 000,-. Die Barbiturate erlebten, wie bisher fast Immer nach Neuregelungen, eine Renalssance, besonders aber auch Methaqualon-haltige Praparate (Mandrax usw.), bis dieses im Sommer 1982 unter die Betäubungsmittel-Verschreibungsverordnung gestellt wurde. Auch Distraneurin übrigens tauchte in der Drogenszene auf.

Pentazocin (Fortral) ist wegen seiner Natur als teilweiser Agonist/Antagonist anfänglich für suchtfrei gehalten worden, schon 1968 aber tauchten die ersten Suchtfälle auf. Es ist als Ersatzmittel besonders wirksam, wenn es intramuskulär injiziert wird, weniger und mit größeren individuel-

Ien Unterschieden bei intrevenöser Applikation, Dies hat bewirkt, daß Fortral in der Drogenszene sich nur langsam ausbreitete. Kombination mit enderen Medikamenten (sogenannte "T's and Blues" in den USA) führte euch zu ernstem oreien Mißbrauch. Außerhalb der Gruppe der Drogenabhängigen entwickelte sich ein Fortral-Medikementenmißbrauch. Insbesondere durch Medizinalpersonen (49.1 Prozent aller Mißbraucher). Eine Analyse von 256 Fëllen, die wir 1982 unternommen haben, zeigt einen steigenden Mißbrauch unter Drogenabhängigen und eine hohe Abhängigkeitsquote von 79.4 Prozent (Häufigkeit der Abhängigkeit unter eilen Mißbrauchern). Durch Naloxonbelmischung würde der Medikamentenmißbrauchsanteil nicht erfaßt werden, so daß eine solche Maßnahme bei Pentazocin nur bedingt tauglich sein würde.

Buprenorphin (Temgesic) gehört chemisch zur agonistisch/antegonistischen Thebain-Oripavinreihe. Es wurde zunächst in Großbritannien unter "überwachter Zulassung" auf seine Sicherheit geprüft und, els in einem Jahr keine wesentlichen Nebenerscheinungen und keine Suchtfälle aufgetreten waren, dort endgültig zugelassen und im Ausiend verbreitet. 1982 traten die ersten Mißbrauchsfälle in der Bundesrepublik auf, etwa gleichzeitig auch in Neuseeland und etwas später in Westaustralien und Norditalien.

In der Bundesrepublik begann der Mißbrauch In München, kurz dareuf euch in Heldelberg. Er hat sich inzwischen auf die ganze Bundesrepublik ausgebreitet. Wir verfügen derzeit über Insgesamt 133 wohldokumentierte Fälle, von denen etwa ein Drittel Im Norden, zwei Drittel im Süden der Bundesrepublik zur Untersuchung kamen. Ärzte hatten anfänglich, unter der Vorstellung eines suchtfreien Analgetikums, das Mittel en Suchtkranke bei Schmerzuständen - oder vorgetäuschten Schmerzzuständen - verschrieben, die Suchtkranken hatten die opjetartige Wirkung entdeckt und sich zunehmend das Mittel über Ärzte und Apotheken, später durch Rezeptfäischungen usw. beschefft. Die durchschnittliche Tegesdosis liegt bel bestehender Abhängigkeit bel 7,1 Ampullen, wir kennen aber einen Medikamentenabhängigen mit einem Konsum von 26 Ampullen pro Tag und einen Drogenabhängigen mit 30 Ampullen pro Tag. Die relative Beliebtheit im Vergleich zu Heroin können wir derzeit bei 19 Patienten beurteilen. Mit der Einschränkung des kleinen Kollektivs war bei rund zwel Drittel der Fälle Heroin beliebter ais Buprenorphin, bei rund einem Drittei war Buprenorphin glelchwertig oder beliebter als Heroin. Eine Ampulle Temaesic wurde im Englischen Garten mit bis zu DM 40,- gehandelt (Beer). Delinquenz aller Grade zur Bescheffung von Buprenorphin, einschließlich von Gewaltanwendung. zeigten, daß es sich beim Buprenorphin um einen vollgültigen Ersetzstoff hendelt.

Dementsprechend wird, die Zustimmung des Bundesrates vorausgesetzt, Fortral und Temgeslc, wenigstens in Form seiner Ampullen, voraussichtlich im Juli 1984 der Betäubungsmittel-Verschreibungsverordnung untersteilt werden. Die WHO hatte schon Im Februar 1984 Pentazocin einer besseren Kontrolle (Schedule IV) unterstellt.

#### **Eine neue Situation**

Die Unterstellung von Pentazocin und Buprenorphin unter die Betäubungsmittel-Verschreibungsverordnung wird die Mißbrauchsszene insbesondere auf zwei Ebenen in naher Zukunft in Bewegung setzen:

- 1. Die Medikementenmißbraucher von Fortral haben eine Chance, sich behandeln zu lassen oder müssen nach einem Ersatzmittel suchen.
- 2. Die Mißbraucher von Temgesic, hauptsächlich in der Drogenszene, werden voraussichtlich zunächst die üblichen Ausweichmittel. Sedativa/ Hypnotika, Tranquilizer/Anxiolytika, aber auch den Alkohol einsetzen, um die akuten Versorgungsschwierigkeiten zu überbrücken. Danach wird die Suche nach tauglichen Ersatzmitteln einsetzen.

## briserin



#### wirksam • verträglich • wirtschaftlich

Sandoz AG Nûrnberg

Briserin<sup>®</sup> O Zusemmensetzung: 1 Dregée Briserin enthält: 9,58 mg Dihydroergooristinmethensulfonat, 5,6 mg Clepamid, 9,1 mg Reserpin. A Anwendungsgebiete: Briserin bei allen Formen dar Hypertonie. 

B Deslerung: Grundsätzlich wird die Therapie mit 1 Dragée täglich begonnen und nur erforderlichenfelle eur 2 oder meximet 3 Dragées erhöht, in den meisten Fällen genügt jedoch 1 Dragée täglich. Für Patientenen, die weniger als 1 Dragée Briserin pro Tag benötigen, ist zweckmäßigerweise Briserin mits empfehlenawert.

El Gegenanzeigen: Suffonamid-Überempfindlichkeit, Come hepaticum, Niereninauffizienz mit Anurie, frischer Hachwerer Koronarinauffizienz und achwerer Zerebraiskierose kommt es genz besonders derauf en, den Blutdru Doslarung sehr langsam eufzubauen. A Nebenwirkungen: Aufgrund des geringen Reserpingshaltes sind Nebene es gelegentlich zu orthoatstischen Störungen kommen. Vereinzelt kann Magenunverträglichkeit (Übelkeit, Brechrider Stillzalt kann es unter Umständen zu einer Schwellung der Nasanschleimhaut des Neugeborenen und dami

Eigenschaften: Briserin vereint aufgrund seiner Komposition zentrele Blutdrucksenkung mit Adrenosympathikolyse und Natriurese. Durch dieses mehrdimensionale Wirkungsprinzip kommt es zu einer schonenden und dauerhaften Blutdrucksenkung. Glaichzaitig besserf Briserin nachhaltig die typischen Hochdruckbeschwerden wie Kopfschmerz, Schwindel, Ohrenseusen, Schlaffosigkait und lührt zu psychovegetativer Eintspannung. Infolge des additiven Eilerselkomponenten auf den Blutdruck konnte die Wirkstoffmenge pro Dragde sehr niedrig gehalten werden. Daraus rasultiert die guts Varträglichkeit von Briserin und Briserin mits wirtungen mit anderen Mitteln: Verstanden gleichzeitiger Alkhoholgenuß oder zusätzliche Verabraichung von Mitteln, die abenfalla den Blutdruck beeinflussen können. I Hinweise: Bei Blangerer Behandtung mit höheren Dosen ist eine kallumreiche Ernährung (getrocknete Früchte, Gemüse, Obstsätze, Fisch, Magerkäse) oder medikamentöse Kallumzufuhr ampfehlenswert. Bei Diaberes mellitus ist bei längerer Verabreichung der Blutzucker, bei Gichtstreichen der Harmaßurespiegal zu kontrollieren, Warnhinweis: Dia allgemeine Reaktionstähligkeit (Straßenverkehr, Maschriehr, Maschrieher, der und pelegentlich beeinträchtigt werden.

### Handelsformen: Originalpackungen zu 30 (N1), 50 (N2) und 100 (N3) Dragdes

### Mandelsformen: Originalpackungen.

Alla Angaben nach dem Stand bei Drucklegung, April 1984.

# Im Trend der Zeit briserin

- wirksam
- verträglichwirtschaftlich



Als Ersatzmittel kommen in Frage: Alle zentral wirksamen Analgetika, die noch auf einfache Verschreibung zu haben sind:

Tramadol (Tramal) ist bisher in der Szene praktisch unbekannt geblieben, wir kennen jedoch elnige Fälle von Medikamentenmißbrauch dieses Mittels. Von selnem pharmakologischen Profil her ist die Möglichkeit einer Ersatzfunktionnicht zu leugnen.

Nefopam (Ajan) hat dagegen ein von den übrigen Opiaten/Opioiden abweichendes Wirkprofil, so daß es unwahrscheinlich ist, daß gerade dieses Mittel els Ersatzstoff ausgewählt werden wird. Mißbrauch kommt jedoch ebenfalls vor und dle Möglichkeit der Mobilisierung des Mißbrauchspotentials ist immerhin gegeben.

Valoron N, trotz seiner Naloxonbeimischung, könnte von ehemals Pentazocin-abhängigen als Ersatzstoff ausgewählt werden; nach Abklingen der körperlichen Heroin-Entzugserscheinungen ist es sogar durch Drogenabhängige in gewisser Weise einsetzbar. Auch hier besteht also eine Ausbreitungsgefahr.

Dextropropoxyphen (Develin) zeigt derzeit in der Bundesrepublik kaum einen Mißbrauch. Dies ist besonders deswegen erfreulich, weil in anderen Ländern, z.B. den USA, diese Substanz bereits als Suchtstoff weit verbreitet ist. Das Wirkprofil und die Verfügbarkeit unter einfacher Rezeptur, wenn auch mit einer Höchstdosis, macht das Mittel als Ersatzstoff erreichbar. Die Dosisbegrenzung kann durch Einschalten mehrerer Ärzte usw. durch Suchtkranke überspielt werden.

In den USA sind zwei weitere Substanzen, die möglicherweise auf den bundesdeutschen Markt nachdrängen könnten, ebenfalls Mißbrauchskandidaten: Nalbuphin (Nubaine/Endo) und Butorphanol (Stadol/Bristol-Meyers). Sie haben bereits zu Mißbreuch geführt und sind daher auch bei uns Kandidaten als Ersatzstoffe.

Codein darf in dieser Reihe keinesfalls vergessen werden. In Form der gängigen Hustenmittel Codeinum phosphoricum Compretten, Codipront und Codicaps ist Codein leicht verfügbar; die Dosisbegrenzung kann durch multiple Beschaffungstaktik überspielt werden. Die Wirkung des Codeins ist für Opiatabhängige voll ekzeptabel, da Codein zu 5 bis 20 Prozent im Stoffwechsel In Morphin umgewandelt wird. Es gibt darüber hinaus zahlreiche Analgetikamischpräparate, die nicht nur Codein, sondern daneben noch andere psychoaktive Stoffe, wie Barbiturate, Coffein, Antihistaminika usw., enthalten und die geradezu als "psychotrope Cocktails" werden. Codeinpräparate sind sowohl von der Gruppe der Medikamentenabhängigen els auch von den Drogenabhängigen schon heute gesucht. Es könnte eine Ausweitung dieses Mißbrauches als Folge der oben geschilderten Maßnahmen auftreten.

Nicht vergessen werden darf die Hausepotheke als Quelle aller der oben zitierten Ersatz- und Ausweichmittel. Bekanntlich nehmen nur ein Drittel der Patienten ihre verschriebenen Medikamente den Anweisungen des Arztes entsprechend ein, der Rest nimmt sie unregelmäßig oder niedriger dosiert, auch solche Medikamente mit psychotroper Wirkung. Sie landen dann in der Hausapotheke. Non-compliance liefert hier das Material zu späterem Mißbrauch durch andere Familienangehörige!

#### Ersatzmittel und Pseudoersatzmittel

Ein so tiefer Eingriff in die Abhängigkeitsszene, wie es die Unterstellung von Fortral und Temgesic gleichzeitig für Medikamenten- wie Drogenabhängige darstellt, wird für dle weniger Kundigen auf diesem Gebiet auch den Versuch des Mißbrauches von weniger tauglichen Ausweichmitteln zur Folge haben. Dabei werden auch psychotrope Wirkungen entdeckt werden, die bisher wenig bekannt waren, und es besteht stets die Möglichkeit der Belebung eines bisher wenig genutzten Mißbrauchsgebietes. Prinzipiell werden die Suchtkranken zunächst, sollten derzelt nur die Ampullen der beiden Präparate unterstellt werden, auf die orale Form von Fortral und Temgesic und die Fortral-Suppositorien ausweichen. Dies ist leicht möglich: Oreler Pentazocinmißbrauch ist uns schon heute, hler wie besonders aus den USA, bekannt, und die Mißbrauchswelle von Temgesic in Neuseeland war allein auf die Sublingualtabletten zurückzuführen, die eufgelöst intravenös injiziert wurden. Würde die nach dieser Kenntnis nur sinnvolle gleichzeitige Unterstellung auch der oralen Formen erfolgen, so würden die oben zitierten Ersatzmittel, aber auch erneut Barbiturate, andere Sedativa/Hypnotike mißbraucht werden.

Suchtkrankentherapeuten und ganz besonders die praktizierenden Ärzte sind in dieser Situation zur erhöhten Aufmerksamkeit aufgerufen:

- 1. Der Arzt soll sich vor jeder Verschreibung eines potentiell psychotropen Stoffes vergewissern, ob bei dem vom Patienten geäußerten Verschreibungswunsch in Wahrheit nicht etwa der Wunsch nach einem Ersatzmittel geäußert worden ist. Eine Verschreibung eines solchen Mittels ist nicht nur unzulässig, sondern in der Regel auch strafbar.
- 2. Sollten Ärzte Fälle von oralem Mißbrauch der unterstellten Substanzen bzw. Mißbrauch von Ersatzmitteln beobachten, wird um eine kurze Nachricht an den Verfasser gebeten. Diese Meidungen können zu einer raschen Abwehrreaktion gegen neue Mißbrauchsformen führen. Das Instrumentarium des Frühwarnsystems, das wir betreiben, dient gerade diesem Zweck, nämlich der frühzeitigen Unterrichtung, insbesondere des Bundesgesundheitsamtes, um rechtzeitiges adäquates Reagieren zu sichern.

Deshalb bitten wir die Kollegen um gesteigerte Aufmerksamkeit und Mitteilung euch von Verdachtsfällen.

Anschrift des Verfassers: Professor Dr. med. W. Keup, Josef-Schauer-Straße 16, 8039 Puchheim





#### Bayerische Akademie für ärztliche Fortbildung

#### Fortbildung in Stichwörtern nach Leitsymptomen

Eine Hilfe zur Schnellorientierung - Herausgegeben von Professor Dr. F.-C. Loch

## Leitsymptom: Ungewöhnliches Verhalten – Unruhe – Erregung – Bewußtseinsstörung

Der Notfall: Alkoholintoxikation beim Kind

bearbeitet von Professor Dr. F. C. Sitzmann, Homburg

Symptomatik:

Auch beim Kind werden 4 Stadien der Alkoholintoxikation durchlaufen:

- 1. Exzitationsstadium (solange Alkoholspiegel ansteigt)
- 2. Hypnotisches Stadium
- 3. Narkotisches Stadium
- 4. Asphyktisches Stadium (Tod durch Atemlähmung und Kreislaufversagen). Je nach Alter des Kindes und aufgenommener Alkoholmenge fällt vorerst ein zunehmend "ungewöhnliches Verhalten" auf, gefolgt von einem kurzen Exzitationsstadium, das schließlich relativ rasch in Bewußtlosigkeit übergeht. Durch zentrale Ateminsuffizienz und toxisches Hirnödem können Krämpfe ausgelöst werden (insgesamt selten); sia sind Zeichen einar schweren Alkoholintoxikation. Es besteht zudem Areflexie und Tachykardie. Hypoglykämia ist bei Kindern häufiger zu finden als bei Erwachsenen; Azetongeruch in der Ausatemluft. Die Haut kann sich warm und trocken anfühlen, obgleich die Kerntemperatur erheblich abgesunken sein kann. Schulkinder und Jugendliche, die heimlich im Freian (Wald, Wiese) trinken und bewußtlos längere Zeit am Boden liegen, sind meist badrohlich unterkühlt.

Bei der Alkoholintoxikation handelt es sich um eine der häufigsten Vergiftungen Im Kindesalter. Alkohol- und Azatongeruch in der Ausatemluft und Im Erbrochenen, herumliegende Flasche(n) mit Alkoholresten; Angaben der Eltern meist unzuvarlässig (gelagentlich wird Alkoholaufnahme sogar verschwiegen). Schwere Alkoholvergiftungen bai Säuglingen durch "Schnapswickel", bei uns heute kaum mehr anzutreffen (perkutane Resorption). Auch an andera Alkoholintoxikationen denken (Methyl-, Isopropyl-, Aethylenglycol-Alkohol).

Dia Diagnose kann meist sofort gestellt werden. Da beim Kind häufiger eine Hypoglykämle vorliegt, sollta man mit einem Test-Stäbchen (Hämogluco-Tast) den Blutzucker bestimmen. Alkoholbastimmung im Blut meist ohne Zeitverlust für Therapie möglich und sehr aufschlußreich. Dia Alkoholkonzentration kann daraus berechnet warden:

Sofortdiagnostik:

Anamnese:

Alkoholmenge (g)

Körpergewicht (kg) x 0,7 = Alkoholkonzentration in mg/100 ml Blut.

Konzentrationen von 1,5-2% gehan bei einem Kind fast ausnahmslos mit einem Koma einher. Blutgasanalysen, da bei schwerer Alkoholvergiftung arhebliche metabolische Azidosen auftreten. Im Urin Azatonausscheldung. Die Ketoseneigung ist beim Kind bekanntlich besonders stark ausgeprägt.

Therapie nicht durch langfristige diagnostischa Maßnahmen verzögern. Krampfanfälla müssen unverzüglich unterbrochen warden. Zuerst 20%ige Glukoselösung intravenös, 1 g/kg KG, vorher Blutentnahme für Blutzuckermessung. Im Anschluß daran 10%ige Glukose als Infusion unter Kontrolle des Blutzuckers und der Blutgaswerte. Durch Anstieg des Blutzuckers kann es zu verstärkter Diurese kommen, so daß Elektrolyte zugeführt werden müssen (nach vorherigem Jonogramm). Falls keine Besserung nach hochprozentiger Glukosa-Injektion, kann entweder auf 50%lge Glukoselösung zurückgegriffen werden oder auf Physostigminsalizylat (1 Amp. = 5 ml = 2 mg) als Einzeldosis 0,5 – 1 mg. Antidot: Atropin. In vielen Fällen können Exzitationsstadium und auch Bewußtlosigkeit sehr rasch behoben werden durch eine einmalige Verabreichung von Physostigmin.

Therapeutische Sofortmaßnahmen:

Indikation für die sofortige Überweisung zum entsprechenden Spezialisten bzw. in die Klinik:

Zusätzliche Maßnahmen bzw. Anordnungen:

Differentialdiagnostische und andere Erörterungen: Kontraindiziert sind Barbiturate, Phenothiazine und Morphinderivate, auch zentrele Analeptika werden nicht mehr verwendet. Wärmezufuhr bei Unterkühlung; Wärmeverlust unbedingt vermelden. Bei noch ansprechbaren Kindern primäre Giftentfernung durch Magenspülung (in Intubation); dies ist nur in der Klinik möglich. Atem- und Kreislauffunktion überwachen.

Kinder mit schweren Alkoholvergiftungen mit Bewußtlosigkeit, Krämpfen, Atemstörungen müssen unverzüglich stationär behandelt werden, um nach primërer Giftentfernung evtl. die sekundären Detoxikationsmaßnahmen ergreifen zu können: Hëmodialyse, falls dies nicht möglich ist, kann auch Peritonealdialyse eingesetzt werden. Auf jeden Fall erforderlich, wenn schwere Störungen der Atemund Kreislauffunktionen vorliegen. Dies gilt vor allem für Aethylenglycol-Intoxikationen und für Methylalkohol-Intoxikationen.

Bei verstärkter Diurese Elektrolytzufuhr. Säure-Basen-Haushalt durch Blutgasanalysen kontrollieren; Blut und Urin auf Medikamente und -Abbauprodukte untersuchen lassen — EEG-Ableitung. Bei Jugendlichen und älteren Schulkindern, die ensprechbar sind, kann Apomorphin-Novodral i. m. injiziert werden (je ¼ bis ½ Amp. als Mischspritze), danach Bauchlage und ununterbrochene Beobachtung. Wenlge Minuten nach der Injektion tritt Erbrechen auf, das nur einige Minuten andauert und dann wieder zum Stillstand kommt.

Ein bewußtloses Kind (mit und ohne Krampfanfälle) kann erhebliche differential-diagnostische Schwierigkeiten bereiten. Neben anderen exogenen Vergiftungen (Medikamente, Lebensmittel, deswegen auch Urin und Blut untersuchen lassen!) Ist euch an Hyper- bzw. Hypoglykämie zu denken, weswegen sofort der Blutzukker gemessen werden muß. Toxikose, Urämie und Leberkoma sind weitere differential-diagnostische Möglichkeiten, können jedoch aufgrund der Anamnese und des klinischen Bildes (Exsikkose, evtl. hohes Fieber bei "hyperpyretischer Toxikose", Feotor uraemicus, Lebervergrößerung, Ikterus, Hautblutungen infolge Blutgerinnungsstörungen, Azetongeruch in der Ausatemluft, Kussmaul'sche Atmung bei diabetischer Azidose) relativ leicht gegenüber der akuten Alkoholintoxikation abgegrenzt werden. Kreislaufschock kann auch bei schwerer Alkoholintoxikation auftreten, mit schnellem, kleinem Puls, flacher Atmung und Einengung der Blutdruckamplitude. Schwierig ist die Abgrenzung einer Encephalitis bzw. Encephalose, daher auch im Zweifelsfall Lumbalpunktion.

Andere Alkoholvergiftungen kommen im Kindesalter auch vor: Methylalkohol mit verzögerter (12 – 24 Std.) Giftwirkung und meist folgenden Symptomen: Übelkeit, Erbrechen, Zittern, zunehmende Erregung, starke Kopfschmerzen, Sehbehinderung (vor allem Ferbempfindungen), rasche Erblindung, schwere metabolische Azidose durch Anstau von Ameisensäure; sehr schlechte Prognose. Aethylenglycol (als Frostschutzmittel für Autokühler, aber auch als Hydraulikflüssigkeit) mit schweren gastro-intestinalen und zentral-nervösen Symptomen und starker Azidose; nach 2 bis 3 Tagen Niereninsuffizienz durch Tubuluszellnekrosen. Sofortige Klinikeinwelsung in jedem Fali, da Beatmung und Hämodialyse erforderlich sind.

Isopropyl-Alkohol (in Lösungs- und Desinfektionsmitteln, Waschalkohol) als orale, inhalative und perkutane Intoxikation möglich; wird langsamer als Aethylalkohol resorbiert, aber auch eliminiert. Azetongeruch in der Ausatemluft sowie Azetonnachweis im Urin und Magenseft. Zudem Hypoglykämie wie bei Aethanolvergiftung. Therapeutisches Vorgehen wie bei Aethylalkoholvergiftung.

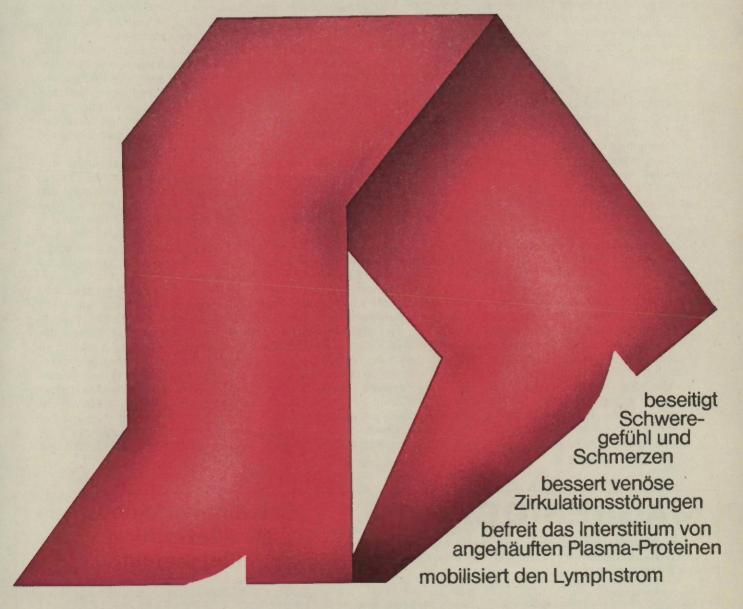
1 g Alkohol pro kg Körpergewicht führt zu einer Blutkonzentration von 1,3‰, bel einem Blutalkoholspiegel von 1,5 – 2‰ tritt Im Kindesalter Koma ein. Der Konzentrationsabfall nach Resorption der getrunkenen Menge beträgt durchschnittlich 0,12 – 0,13‰/Std., soweit dies aus Verlaufsbeobachtungen bei Kindern bekannt ist. Einige Mengenangaben über den Alkoholgehalt verschiedener Getränke selen nachfolgend angeführt:

Pilsner Bier 3,7-4,2 g/100 ml, Obstwein 4,0-5,0, Weißwein, Rotwein 7,5-9,5, Wermutwein (besonders gern von Kindern getrunken) 12-14 gl, Eierlikör 15,8-25,3, klare Schnäpse etwa 25, Wodka 31,6, Whisky und Cognac 30-50, Rum 55-63. Weinbrandpralinen etwa 5-6 g/100 g.

"Dickes Bein" · Postthrombophlebitisches Syndrom · Ulcus cruris

# Venalot

trifft Stauung · Entzündung · Ödem · Schmerz



Zusammensetzung: 1 Kapsel enthält: Extr. Melilot. stand. sicc. 25 mg. (Cumaringehalt 5 mg), Rutin 25 mg. 1 Ampulle zu 2ml/5 ml enthält Extr. Melilot. aquos. stand. 10 mg/25 mg (Cumaringehalt 3 mg/7,5 mg), Rutinschwefelsäureester-Natriumsalze 50 mg/125 mg. 1 Depotdragée enthält: Cumarin 15 mg. Troxerutin 90 mg. 100 ml Liniment enthalten: Extr. Melilot. stand. 50 ml (Cumaringehalt 500 mg), Heparin 5000 l. E. Kontraindikationen: sind bisher nicht bekannt. Nebenwirkungen: wurden bisher nicht beobachtet. Schaper & Brümmer Salzgitter – Ringelheim

Dosierung: Venalot®-Depot: 3 × täglich 1 – 2 Dragées. Venalot®-Kapseln: 3 × täglich 1 – 2 Kapseln. Parenteral: 2 – 5 ml i.v. oder i.m. Venalot®-Liniment: mehrmals täglich über den erkrankten Stellen einreiben. Darreichungsformen und Packungsgrößen: Depot-Dragées: 20 St. (N 1) DM 16,55, 50 St. (N 2) DM 36,35, 100 St. (N 3) DM 63,75, AP 500 St. Kapseln: 50 St. (N 2) DM 18,05, 100 St. (N 3) DM 32,75, AP 500 St. Ampullen: 5 × 2 ml DM 9,80, AP 100 × 2 ml; 5 × 5 ml DM 19,76, 10 × 5 ml DM 31,–, AP 100 × 5 ml. Liniment: 40 ml DM 9,55, 70 ml DM 14,80, AP 400 ml. (Stand: April 1984)



Schaper & Brümmer

3320 Salzgitter 61 (Ringelheim)

Naturstoff-Forschung und -Therapie

#### Ärztliche und pflegerische Unterstützungsmaßnahmen bei Tumorpatienten (Supportivtherapie)

71. Ärztiiche Fortbiidungstagung in Regensburg

Dr. A. v. Schiichtegroil, Frankfurt, els Vertreter der pharmazeutischen Industrie zur Eröfinung:

Die Tagung befaßt sich wiederum mit moderner und zweckmäßiger Diagnostik und Therapie und vermittelt wichtige Informationen über Nutzen und sinnvollen Gebrauch wichtiger Arznelmittel, besonders bei der konservativen Behandlung von Tumorpatienten.

Eine sinnvolle und objektive wissenschaftliche Information über die neu entwickelten Arzneimittel ist heute um so wichtiger, als seit einigen Jahren immer mehr Arzneimittelverzeichnisse und -listen verschiedener Herkunft und unterschiedlicher Art erscheinen, die alle für sich beanspruchen, Arzt und Patient neutral und objektiv über Wert und Unwert der Medikamente zu unterrichten. Das neueste Literaturerzeugnis dieser Art ist mit einem stattlichen Umfang von 864 Seiten unter dem Titel "Bittere Pillen" erschienen und befaßt sich mit rund 2300 Medikamenten. Bei der Herausgabe dieses Buches stützte man sich im wesentlichen euf ein bereits vorher in Holland erschienenes Buch über den dortigen Arzneimittelmarkt und wandte sich - Im Gegensatz zu anderen Arznelmittellisten - besonders an den Patienten. Autoren waren, wie bei dem einschlägig bekannten Buch "Gesunde Geschäfte",

vier Journalisten oder Publizisten aus Soziologie, Politik und Rechtswissenschaft, Pharmazie und Medizinsoziologie. Fachberater wurden nur für Einzelfragen hinzugezogen.

Dieses Buch, in dem wertmäßig etwa 60 Prozent eller Arzneimittel in der Bundesrepublik els "wenig zweckmäßig" bis "gefährlich" eingestuft werden, lehnt sich an die beiden bisher publizierten Greiser-Listen an und qualifiziert besonders Kombinationspräparate aller Art ab. Es handelt sich hierbei lediglich um private tendenziöse Ansichten der Autoren ohne jede verbindliche Bedeutung.

Im Kapitel "Zur Methodik" wird in diesem Zusammenheng auch zugegeben, daß "die Empfehlungen ... letztlich von den Autoren getroffene subjektive Meinungsäußerungen selen".

Die pharmazeutische Industrie hat sich demagegenüber bei der Beurteilung der Medikamente nach den wissenschaftlichen Ergebnissen der klinischen Forschung und den Erfahrungen der ärztlichen Praxis zu richten und ist euf die Aussagen der zuständigen wissenschaftlichen Behörden unseres Landes angewiesen. Es wäre deshalb hilfreich, wenn diese Behörden in unmißverstendlicher öffentlichkeitswirksamer Welse feststellen würden, daß sie allein für die Zulassung, Beurteilung und Kontrolle der Arzneimittel In der Bundesrepublik zuständig sind und nicht privete Autoren verschiedener, zum Teil nur sehr mittelbar das Arzneimittelwesen berührender Diszlplinen

Professor Dr. H. Senn, St. Gallen:

#### Einführung in das Tagestheme

In den letzten 20 Jahren ergab sich euf dem Gebiet der Onkologie ein eklatanter Fortschritt. Es 1st vieles möglich geworden, was noch vor einer einzigen Generation undenkbar war. Es ist aber in dieser Zeitspanne euch manches nicht erreicht worden, was man sich erhofft hatte. Das hat Spannungen und Probleme geschaffen. Neben die Erfolge sind unerwartete Belastungen getreten. Deshalb ist es heute wichtiger denn je, die Balance zwischen Wirkungen und Nebenwirkungen zum Wohle des Patienten neu zu überdenken. Hinzutreten müssen unterstützende, supportive Maßnahmen, um die Chemotherapie in optimaler Weise für den Patienten nutzen zu können. Was nützt eine erfolgreiche Behandlung, wenn sie unerträglich ist. Das Ziel der Behandlung, eine Heilung oder zumindest eine längerfristige Besserung der Krankheit zu erreichen, darf für den Patienten nicht mit unerträglichen und keum zu verarbeitenden Problemen verbunden sein. Umfeld und Folgen der Behandlung müssen deshalb den Mittelpunkt rücken. In diesem Zusammenhang kommt dem behandeInden Arzt eine vorrangige Bedeutung bei der Beretung, der Durchführung und Hilfestellung zu. Nimmt er diese nicht wahr, werden die Patienten noch mehr als bisher zu den

## **MAGNESIOCARD®**

Monosubstanz zur gezielten Magnesiumtherapie von Risikofaktoren bei coronaren Herzerkrankungen und Infarktgefährdung

814.8 ma

#### Zusammensetzung

1 Kapsel/1 lackierte Tablette/1 Amp. i.m. zu 5 ml enthalten: Magnesium-L-aspartat-

hydrochlorid-trihydret Magnesium-Gehelt: 5 mval (2,5 mmol)

737,8 mg

Magnesium-Geneit: 5 mvai (2,5 mmol)

1 Ampulle i.v. zu 10 ml enthält:

Magnesium-L-aspertathydrochlorid-trihydrat

737,4

Magnesium-Gehalt: 8 mval (3 mmol)

5 g Granulat zum Trinken (1 Beutel) enthalten: Magnesium-L-aspartet-

Magnesium-Gehelt: 10 mvel (5 mmol) Verdauliche Kohlenhydrete 3,1 g 1229,6 mg

#### Indikationen

Zur Sehandlung des primären und sekundären Ma-Zur Behandlung des primären und sekundaren Ma-gnesium-Mangel-Syndroma, besonders zur Pro-phylexe und Therapie der durch Magnesiummangel und Streß bedingten Herzerkrankungen. Bei Magnesium-Mangelzuständen, z. 8. infolge Fa-stenkuren, Hypercholesterinaemie, Arteriosklero-se, Leberzirrhose, Pankreatitis, Schwangerschaft, Stillzeit, Einnehme oestrogenheltiger Kontrazepti-va, zur Calciumoxalatstein-Prophylexe.

#### Kontraindikationen

Exsikkose, Niereninsuffizienz mit Anurie, MAGNESIOCARD<sup>®</sup> Ampullen sollen nicht ange-wandt werden bei AV-Block, Myesthenia gravis.

#### Calcium-Antagonismus Streßabschirmung Lipidsenkung

Die Injaktion von MAGNESIOCARO® bei gleichzeiti-ger Herzglykosid-Therepie ist nur in Fällen von Tachykardie bzw. Tachyarrhythmie angezeigt.

Nebenwirkungen

Ampullen: Bradykardie, Überleitungsstörungen, periphere Gefäßerweiterungen.

periphere Getaserweiterungen. **Handalsformen und Preisa**Kaps.: 25 OM 10,34, 50 DM 19,72, 100 OM 35,51

Tebl.: 25 OM 10,D9, 50 DM 19,37, 100 OM 34,70

Granulat zum Trinken

8tt.: 20 OM 13,48, 50 OM 3D,02, 100 OM 50,39

Amp. i.m.: 2 OM 3,89, 5 OM 8,88

Amp. i.v.: 3 OM 8,91, 10 OM 20,83

**VERLA-PHARM · 8132 TUTZING** 

Ärzten der regionalen Tumorzentren abwandern und der Primärarzt wird mehr und mehr zum Befehlsempfänger von Maßnahmen, die er eigentlich bei geeigneter Motivation und Weiterbildung selbst erfüllen könnte. Bei den nachfolgenden Referaten sollen deshalb nicht die kurativen oder palliativen Behandlungserfolga per se im Vordergrund stehen, sondarn die mit diesen Behandlungsmöglichkeiten verbundenen Problema.

#### I. Komplikationen bel Tumorkranken

Profassor Dr. P. Drings, Heidalbarg:

Fleber bei Tumorkranken: was tun?

Dia Körpertemperatur ist ein einfacher und objektiver Indikator des physiologischen Status eines Menschen und wesentlich weniger durch externe und psychogene Faktoren beeinflußbar als andera vitala Symptoma (Pulsfrequanz, Atemfrequenz und Blutdruck). Deshalb liefert die Bestimmung der Körpertemperatur wichtiga Informationen zum Schweregrad und Verlauf der Krankheit, der Wirksamkeit einer Therapie und zur Unterscheidung zwischen vegetativen Störungen und organischen Veränderungen. Die diagnostischen Überlegungen des Arztas orientieren sich am Fiebertyp (intermittierend, remittierend, rezidivierend, Continua), an der epidemiologischen Situation, an der Dauer des Fiebers und eventuellan Begleitsymptomen. Neben anderen Erkrankungen wie Infektionen, Autoimmunerkrankungen, metabolischen Störungen und ainer Vialzahl heterogener Krankheitsbilder können auch Neoplasien Fieber verursachen.

Das Fieber ist bei Tumorpatienten ein häufiges Symptom. Sowohl die Tumorerkrankung selbst (Tumornekrose, Paraneoplasle) als auch die Therapie (Operation, Radiotherapia, Chemotherapie) könnan das Fieber hervorrufen.

Bei ainigen malignen Erkrankungen wird Fieber besonders häufig als paraneoplastisches Syndrom beobachtet. So hat es neben Nachtschweiß und Gewichtabnahme beim Morbus Hodgkin und den Non-Hodgkin-Lymphomen prognostische Bedeutung. Es kann sogar bei den Formen mit abdomineller und retroperl-

tonealer Beteiligung das einziga klinische Symptom sein. Wia andera paraneoplastischa Syndrome korreliert das Fieber direkt mit dem Tumorwachstum, es verschwindet In der Remission und erscheint wieder beim Rezidiv. Persistierendes Fieber weist bei einem Tumorpatienten (wenn andere Ursachan ausgeschlossen sind) auf ein unkontrolliertes Tumorwachstum hin. Dia Atiologia dieses Tumorfiebers als Paraneoplasia erklärt man sich mit Pyrogenen, die von Tumorzellen, normalen Leukozyten oder einer Vielzahl verschiedener normaler Zellan fraigesetzt werden.

Neben dieser Pyrogenproduktion als möglicher direkter Einfluß des Tumors auf die Thermoregulation des Organismus verursachen vielfältiga Begleitsymptome und Komplikationen des Tumors sowia dia Therapia selbst Fieberreaktionen. Tumornekrosen führen zu Fieber und Leukozytose und begünstigen Infekta, dia wiederum das Flaber unterhalten. Tumorbedingte Obstruktionen der Gallanwege, der ableitenden Harnwege und des Bronchialsystems können lebensbedrohliche Infekte mit Fieber hervorrufen. Thrombosen und in deren Folge Embolien, begünstigt durch die Hyperkoagulolabilität im Rahmen eines Tumorleidens, unterhaltan das Fieber.

Neben Anamnesa und physikalischer Untersuchung sind laborchemische Untersuchungen bei der Suche nach der Fieberursache sehr hilfreich. Eine Leukozytose weist auf einen Infekt hin, wenn sia von einer Linksverschiebung begleitet wird. Reifzellige Leukozytosen sind jedoch eher als paraneoplastisch anzusehen. Häufig sind bakteriologische Zusatzuntersuchungen ertorderlich.

Auch wenn ein Infekt die häufigsta Ursacha für das Fieber bei Tumorpatienten ist, sollte man nicht sofort mit einer Antibiotikabehandlung anfangen. Dies Ist nur in der lebensbedrohlichan Phasa einer Granulozytopenia erforderlich. In dieser Situation therapiert man sofort mit einer Zweier- oder Dreierkomblnation, bestehend aus einem Breitbandpenicillin, Cephalosporin und/ oder Aminoglykosid. Beim nicht-immunkompromittierten Patienten ist abhängig vom klinischen Bild - eine eher abwartende Haltung angezeigt. Paraneoplastisches Tumortieber läßt sich wirkungsvoll mit Prostaglandinhemmern (wia Azetylsalizylsäure und Indomethazin) behandeln.

Professor Dr. G. Mauret, Ravensburg:

#### Anämie und Blutersatz bei Krebskrankheiten

Bei neoplastischen Erkrankungen kommen immer wieder eine Reihe charakteristischer hämatopoetischer Störungen vor, von denen an erster Stelle die Anämien zu nennen sind.

Es werden drai Anämiaformen unterschieden: dia unspezifischa Tumoranämie, die Anämie durch Unterproduktion von Erythrozyten und die Anämie durch einen vermehrten Erythrozytenverlust. Am häufigsten ist dia chronische unspezifische Tumoranämie mit mäßig hypochromen Erythrozyten, reduzierter Eisenbindungskapazität und vermindertem Serumeisenspiegel sowia einer auffallenden Erhöhung des Ferritins. Letztere hängt mit der tumorbedingten Stimulation des Makrophagensystems zusammen. Dort wird die Bildung des eisenbindendan Proteins Lactoferrin gefördart, das Eisan aufnimmt und In den Makrophagen einlagert. Dadurch verschieben sich die Eisenspeicher, dem Blut wird Eisen entzogen, es kommt zur Hyposiderinämie und zum Anstieg des Ferritins Im Serum, Dieses Ist der sensitivsta Parameter zum Nachweis einer solchen Tumoranämie.

Anämien mit einer Unterproduktion von Erythrozyten werden ausgelöst durch eine großzelliga Knochenmarkbestrahlung, durch eine intensive Chemotherapie oder durch eine Verdrängung der Hämatopoese durch das Eindringen von Tumorzellan ins Knochenmark. Bei Leukämien entstahen die Anämien durch einen Defekt auf der Stufa der omnipotenten hämatopoetischan Stammzelle. Bei diesen Anämieformen sind sowohl die Erythrozyten als auch dia Retikulozytenzahlen erniedrigt.

Bei erhöhtem Erythrozytenverbrauch durch Hämolyse, Saquestation der Erythrozytan in einer vergrößerten Milz oder durch Blutungen sind im Labor verminderta Erythrozytenzahlen, aber gleichzeitig gesteigerta Retikulozytenzahlen nachweisbar. Die Blutung entsteht meist durch Schleimhautläsionen, dia der Tumor im Gastrointestinal- oder Urogenitai-

trakt verursacht. Der chronische Blutverlust geht Immer mit einem Elsenmangel einher, den man durch das gleichzeitige Auftreten von Hyposiderinämle und ein ebfallendes Ferritin im Blut diagnostizieren kann.

Bei Männern sind Eisenmangelanämien ein sehr schwerwiegendes Symptom, wenn es sich nicht um fenatische Vegetarier handelt. Es muß immer ein okkulter Blutverlust angenommen werden, die Hämoiyse tritt am häufigsten bei den Lymphomen auf. Oft ist der Coombs-Test positiv, was zeigt, daß Autoantikörper vorliegen, die gegen die eigenen Erythrozyten gerichtet sind.

Zur Behandlung der Anëmietormen stehen Erythrozytenkonzentrate. Frischbiut und gewaschene oder tiefgefrorene Erythrozyten zur Verfügung. Praktisch sind nur die Erythrozytenkonzentrete und das Frischblut von Bedeutung. Erstere sind fast immer indiziert, während Frischblut nur bei ekuten Blutungen eingesetzt werden sollte. Die Transfusionsbehandlung chronischer Anëmien ist in der Regel nur sinnvoll, wenn die Hämoglobinwerte unter 8 g/ml absinken, weil erst dann mit spezifischen Anämiesymptomen zu rechnen ist. Oberhalb dieser Marke besteht die indikation zur Erythrozytenkonzentretgabe bei bevorstehenden operativen Eingriffen oder bei Verschlechterung der kardialen, pulmonalen und zerebralen Leistungsfähigkeit in Verbindung mit arteriosklerotischen Veränderungen.

Die Thrombozytopenie beruht entweder auf einer Unterproduktion oder einem erhöhten Zellveriust. Die Unterproduktion wird wieder durch eine Verdrängung der Hämatopoese durch Stammzelldefekte bei Radiooder Chemotherapien ausgelöst. Der gesteigerte Thrombozytenverbrauch ist meist Foige einer intravasalen Gerinnung. Die Gefahr einer Blutung nimmt drastisch zu, wenn die Thrombozytenzahien 20 000/µi unterschreiten. Das Risiko wird durch Fieber noch verstärkt. Akute Thrombozytopenien sind in der Regei gefährlicher ais chronische. Zur Therapie kommt etwa drelmai wöchentlich eine prophylaktische Thrombozytentransfusion in Betracht, um die Plättchenzehlen von unter 20 000 auf über 50 000/µl zu erhöhen.

Neutropenien werden bei malignen Erkrankungen fast immer durch eine

Unterproduktion hervorgerufen. Sie bedingen eine erhöhte Infektanfälligkeit (besonders unter 1000 Neutrophile/µi und ganz evident bei Zahlen von unter 100/µI). Längerfristig ist hier eine Behandlung meist nicht möglich, so daß ein letaier Ausgang erwartet werden muß. Relativ häufig kommen Neutropenien im Rahmen der Chemotherapie vor. Hierbei werden meist kurzfristig wirksam myelodepressiv wirkende Zytostatika eingesetzt. Die Leukozytenzahien durchlaufen in diesem Zusammenhang ein meist nur wenige Tage dauerndes Minimum (das in der Regei um den zwölften Tag nach der Medikamentengabe zu erwarten ist). Die hierbei ebenfails auftretenden Thrombozytopenien werden schneiler erreicht (um den neunten Tag). Bei der Beobachtung einer klinischen Situation mit sehr niedrigen Leukozytenzahien, bei der die Thrombozytenwerte bereits wieder im Steigen begriffen sind, ist davon auszugehen, daß die Reparationsphase der Neutrophilen unmitteibar bevorsteht. Die Substitution von Neutrophilen wirft erhebliche technische Probleme auf. Die zur Transfusion erforderliche Leukozytenzahi ist sehr hoch und muß wegen der nur kurzfristigen Wirksamkeit täglich wiederholt werden. Daraus ergibt sich eine sehr beschränkte Einsatzmöglichkeit. Wird bei einem Tumorpatienten eine hämorrhagische Diathese beobachtet, so sollte auch an die Möglichkeit einer bestehenden Verbrauchskoagulopathie bei einer intravasaien Gerinnung gedacht werden.

Professor Dr. W. Galfmeier, Nürnberg:

## Stoffwechselzwischenfälle bei Tumorkrenken: Erfassung und Therapie

Maligne Tumoren haben nicht nur negative Auswirkungen auf den Tumorträger durch iokales, destruierendes, infiltrierendes und obstruktives Wachstum, sondern bewirken oft auch systemische Erscheinungen und Fernwirkungen, die den Patienten entscheidend treffen können. Solche systemischen Veränderungen können von der Tumorkrankheit selbst, aber auch durch die Therapie entstehen und werden unter dem Schlagwort der Stoffwechselketastrophen oder -zwischenfälle zusammengefaßt. Hierzu gehören Hyperkalzämien, Hypoglykämien, Hyperurikämien, Hyponatriämien, Laktatazidosen, hypokelzämische metabolische Alkalosen sowie Hyperglykämien (bei Kortikoldtherapie) bis hin zum Koma. Es handelt sich hierbei um eine große Reihe von Komplikationen, die zum Teil sehr häufig, zum Teil aber auch sehr selten sind. Sie werden oft verkannt, mißgedeutet, sind in der Regel lebensbedrohend, andererseits jedoch durch eine rasche Diagnose und Therapie zu korrigieren.

Die Hyperkalzämie tritt auf bei Patienten mit soliden Tumoren - häufig mit, selten ohne Knochenmetastasen - sowie bei Patienten mit hämatologischen Neoplasien (besonders mit Plasmozytomen). Die häufigste Ursache für diese Störung ist eine vermehrte Mobilisation von Kalzium aus den Knochen durch Parathormoneinwirkung, durch eine Prostaglandinwirkung oder durch einen osteoklastenaktivierenden Faktor. Das Ausmaß der Hyperkalzämie ist nicht für die Ausprägung der Krankheitssymptome entscheidend, vielmehr spielt auch die Schnelligkeit des Kalziumanstieges eine große Rolle. Es kommt zur Polyurie, Polydipsie, einer langsam zunehmenden Müdigkeit und depressiven Verstimmung bis hin zu ailgemeiner Schwäche und Stupor. Bei der hyperkaizämischen Krise entwickeln sich die vorbeschriebenen Beschwerden sehr rasch und münden in eine Anurie, Somnolenz und komatösen Zustand. Zur Therapie gehören Allgemeinmaßnahmen mit reichlicher Flüssigkeitszufuhr (bis zu 6 l täglich), Natriumund Kaliumsubstitution und die Gabe von Schleifendiuretika. Hinzu kommen spezielle medikamentöse Maßnahmen wie die Gabe von Kortikosteroiden, Phosphaten und Caicitonin sowie die Gabe von osteoklastenhemmenden Zytostatika. Als Langzeitmedikation ist eine spezifische. gegen den Tumor gerichtete Chemotherapie anzustreben.

Lebensbedrohliche Zustände durch Nierenversagen können sich auch unter rasch ansprechender zytostatischer Behandlung durch Hyperurikëmien entwickeln, wenn entsprechende Laborkontrollen unterbleiben und die fortgesetzte Chemotherapie bis zu toxischen Nebenwirkungen kumuliert. Die Therapie besteht in einer reichlichen Flüssigkeitszufuhr, Steigerung der Diurese über drei Liter täglich und Gabe von 300 bis 900 mg Ailopurinoi per die. Durch

eine Alkalisierung des Urins kann eine Auskristallisation der Harnsäure verhindert werden. Bei bereits bestehender Urämie kommt die Hämodialyse zum Einsatz. Da es sich bei der Harnsäurenephropathie in der Regel um eine therapiebedingte Komplikation handelt, kommt der Prävention eine entscheldende Bedeutung zu.

Der bei zahlreichen Tumorerkrankungen notwendig werdende längerfristige Einsatz von Kortikosteroiden birgt die Gefahr eines sich manlfestierenden Diebetes mellitus und einer Schwächung der Infektabwehr in sich. Bei Nichtbeachtung dieser Problematik kommt es - insbesondere bei elteren Patienten mit einer von Haus aus bestehenden latenten Kohlenhydratstoffwechselstörung zu schweren Hyperglykämien bis hin zum Coma diabeticum und zu septischen Komplikationen. Deshelb ist bei einer Kortikosteroidlangzeitbehandlung eine regelmäßige Überwachung der entsprechenden Stoffwechselparameter unumgänglich. Eine derartige Theraple sollte nur bei begründeten Fällen erfolgen; der Einsatz els "unspezifisches Anabolikum" ist nicht gerechtfertigt.

A. Gleus, Oberschwester am Kantonsspital St. Gallen:

#### Prophylexe von Chemotherepie-Induzierter Neusea/Emesis und Alopezie bei Tumorpetienten

Der mit einer malignen Erkrankung konfrontlerte Patient steht vor verschiedenen schwerwiegenden Problemen. Neben der sich aus der Lebensbedrohung entwickelnden psychischen Alteration beeinflußt das Tumorgeschehen und die mehr oder weniger aggressive Therapie das Allgemeinbefinden. Heute geht es nun darum, standardislerte Chemotherapieprogramme durch standardisierte Programme zur Verhütung von Nebenwirkungen zu ergänzen, damit die Theraple nicht zu einer zusätzlichen Bedrohung der Patienten wird. Übelkeit und Erbrechen sowie Haarausfall sind häufige, sehr unangenehme Nebenwirkungen, die des Krankheitsgefühl der Betroffenen intensivieren.

Neben dem bisher üblichen Einsatz von Thietylperazin (Torecan®), Haloperidol oder Chlorpromazin als Antiemetika trat in den letzten Jahren in zunehmendem Maße das Metoclopramid (Paspertin\*). Dieses wurde in einer speziellen Untersuchung am Kantonsspital St. Gallen in einer Dosierung von 50 mg p.o. mit 25 mg Prednisolon p. o. kombiniert und konnte auch bei langfristiger Chemotherapie Übelkeit und Erbrechen bei der Mehrzehl der Patienten zufriedenstellend unterdrücken.

Der besonders unter einer Adriblastinbehandlung auftretende Haarausfall wurde durch eine neuentwickelte Skelp-Hypothermie engegangen. Dabei wurde ein speziell hergestelltes Gel-Cap euf — 13° C tiefgekühlt und jeweils 10 Minuten vor Verabreichung des Adriblastins dem Patienten aufgesetzt. Es wurde jeweils möglichst 30 Minuten über die Medikamentenapplikation hinaus belassen. Dadurch gelang es, bei etwa 50 Prozent der Patienten den Haarausfall zu verhindern. Auch bei einem Versagen dieser Maßnahme wurde in der Regel eine Besserung der psychischen Situation und eine Intensivierung der Beziehungen zwischen Patient und Betreuer erreicht.

(Fortsetzung folgt)

Referent:

Dr. med. A. Peetzke, Behringersdorfer Stre8e 5 A, 8501 Schweig

#### Fakultäten

#### Universität Erlangen-Nürnberg

Professor Dr. med. Bernhard Neundörfer, bisher Universität Lübeck, wurde zum ordentlichen Professor für Neurologie ernannt.

Professor Dr. med. Günter Willital, bisher Chirurgische Klinik, wurde zum Professor an der Univerität Münster ernannt.

Privatdozent Dr. med. habil. Jobst Thürauf, bisher Institut für Arbeitsund Sozialmedizin und Poliklinik für Berufskrankheiten, wurde an die Universität Freiburg umhabilitiert.

Dr. med. Hans-Joachim Thiel, Klinik und Poliklinik für Strahlentherapie, wurde in das Beamtenverhältnis euf Lebenszeit berufen.

Dr. med. Hendrick Flügel, Medizinische Klinik mit Poliklinik, wurde zum Akademischen Oberrat ernannt.

Dr. med., Dr. med. dent. Josef Dumbach, Klinik und Poliklinik für Kleferchirurgie, wurde zum Akademischen Rat ernannt.

Privatdozent Dr. med. Dietmar Sailer, Medizinische Klinik mit Poliklinik, wurde zum Akademischen Rat z. A. ernannt.

Dr. med. habil. Axei Herrlinger wurde die Lehrbefugnis für Urologie erteilt, damit ist das Recht zur Führung der Bezeichnung Privatdozent verbunden.

#### Universität München

Professor Dr. med. Thomas Brandt, Neurologische Klinik und Poliklinik (bisher Universität Essen), wurde zum Professor — C 4 ernannt.

Professor Dr. med. Joest Martinius, bisher Max-Planck-Institut für Psychiatrie, wurde auf den neugeschaffenen Lehrstuhl für Kinder- und Jugendpsychlatrie berufen.

Die Bezeichnung außerplanmäßiger Professor wurde verliehen an: Privatdozent Dr. med. habil. Rolf Castell, Kinderpoliklinik; Privatdozent Dr. med. habil. Hans Müller-Fessbender, II. Medizinische Klinik des Rheumazentrums Bad Abbach.

Die Lehrbefugnis wurde erteilt (mit der Erteilung der Lehrbefugnis ist das Recht zur Führung der Bezeichnung Privatdozent verbunden); Dr. med. Werner Albrich für Gynäkologie und Geburtshilfe; Dr. med. Heinz Angstwurm für Neurologie; Dr. med., Wolfgang Eiermann für Gynäkologie und Geburtshilfe: Dr. med. Gert Lipowsky für Kinderheilkunde; Dr. med. Klaus Mees für Hals-, Nasenund Ohrenheilkunde; Dr. med. Heiner Rinke für Innere Medizin; Dr. med. Tilman Sauerbruch für Innere Medizin; Dr. med. Reinhard Teichmann für Chirurgie.

Dr. med. dent. Cornelia Müller, Klinik und Poliklinik für Kieferchlrurgie, wurde zur Akedemischen Oberrätin ernannt.

#### Gesundheits-Sozial-Berufspolitik

#### Gefährliche Lücken im Versicherungsschutz

von W. Lossos

Arzte ohne Versicherungsschutz gegen Berufshaftpflichtschäden haben leider wiederholt die Schlichtungsstelle bei der Bayerischen Landesärztekemmer beschäftigt. Daß ein Arzt aus falscher Sparsamkeit bewußt keinen Versicherungsvertrag abschließt und sich damlt weitreichenden Forderungen aussetzt. kommt glücklicherweise nur ganz ausnahmsweise vor. Häufiger bleibt ein Arzt aus Unkenntnis oder Unachtsamkeit ohne Versicherungsschutz. Vor Gefahren, die übersehen werden können, muß deshalb gewarnt werden

1.

Erweitert ein niedergelassener Arzt seine Tätigkeit, z.B. auf operative Behandlung els Belegarzt in einem Krankenhaus, sollte er prüfen, ob er damit die Grenze des von ihm versicherten Risikos überschreitet und selne Versicherung erweitern muß. Bekanntlich sind die Versicherungsprämien je nach Art der eusgeübten ärztlichen Tätigkeit unterschledlich gestaffelt. Es liegt auf der Hand, daß bei einer Änderung dieser Tätigkeit auch der Versicherungsschutz der neuen Gefahrenlage angepaßt werden muß. Andernfalls läuft der Arzt Gefahr, bei einem klelnen, aber folgenschweren Versehen den Schaden selbst tragen zu müssen.

2

Ruheständler, die nur vorübergehend einen ektiven Kollegen vertreten, sind durch dessen Versicherung nicht ohne weiteres gedeckt, zumal wenn sle selbst für ihre Tätigkeit liquidieren können. Rechtlich ist dann der "Vertreter" Vertragspartner des Patienten und haftet allein für die Verletzung des Vertrages durch Behandlungsfehler. Für solche nur zeitweilig tätigen Ärzte gibt es besondere Tarife mit einer geringeren Prämie. Man kann sich viel Ärger und Sorgen ersparen, wenn man davon Gebrauch mecht.

3.

Den bestehenden Versicherungsschutz kann Im Einzelfall ein Arzt verwirken, wenn er nämlich von einem Patienten in Anspruch genommen wird, diesen Vorgang seiner Versicherung nicht anzeigt und damit die von ihm mit dem Versicherungsübernommene Obliegenheitspflicht verletzt. Auch wenn der Arzt die Forderung des Patienten für frivol hält, soll er die Versicherung einschalten. Sie hat ihrerseits die vertragliche Pflicht, unberechtigte Ansprüche von dem Versicherungsnehmer abzuwenden. Sie hat dann den zeitraubenden Schriftwechsel mit dem Patienten zu führen und euch die Kosten eines Gerichtsverfahrens zu tragen, wenn diese zwar dem unterlegenen Anspruchsteller vom Gericht auferlegt werden, aber bei der Vollstreckung des Urteils von dem zahlungsunfähigen Gegner nicht beigetrieben werden können. Im übrigen können die erfahrenen Sachbearbeiter einer Versicherung besser els der Versicherungsnehmer beurteilen, ob der Arzt nicht nur tatsächlich im Recht ist, sondern sein Recht auch beweisen und vor Gericht durchsetzen kann.

4

Zuweilen werden Schadensersatzansprüche erst lange Zeit nach einer Behandlung geltend gemacht, z.B. wurde in einem von uns bearbeiteten Fall erst mehr als 20 Jahre nach einem Eingriff die dabei im Körper Patienten zurückgebliebene Kompresse gefunden. Der schon längst im Ruhestend lebende Arzt oder gar dessen Witwe wußten, wie es auch schon vorgekommen ist, gar nicht mehr, mit welcher Versicherung ein Vertrag abgeschlossen war. Sie besaßen darüber auch keine Unterlagen mehr. Diese Versicherungsunterlagen gehören zu den wichtigen Urkunden, die jedenfalls über die ellgemeine Verjährungsfrist von 30 Jahren nach § 195 des Bürgerlichen Gesetzbuches hinweg aufbewahrt werden sollten.

5

Eine Lücke im Versicherungsschutz hat sich dadurch ergeben, daß die Rechtsprechung den Unterhalt für ein nach einer fehlerhaften Sterilisation geborenes Kind und den erhöhten Unterhaltsaufwand für ein nach einer nicht erkannten Rötelnerkrankung der Mutter geborenes behindertes Kind als Schaden beurteilt, den der Arzt ersetzen muß. Dieser Schaden wird als ein Vermögensschaden gewertet, der nach den üblichen Versicherungsverträgen nur bis zu Höchstbeträgen von etwa DM 25 000 gedeckt ist. Die für Behandlungsfolgeschäden vereinbarten Höchstsummen liegen demgegenüber wohl meist bei einer Million. Mir scheint es nicht sinnvoll zu sein, eine Diskussion darüber zu entfachen, ob solche Unterhaltsverpflichtungen nicht doch als Behandlungsfolgeschäden gewertet werden könnten. Vielmehr sollten von derertigen Risiken be-



drohte Ärzte beschleunigt entsprechende Vertragsergänzungen mit ihren Haftpflichtversicherern vereinbaren. Der Aufwand für ein behindertes Kind kann außerordentlich hoch sein. Für einen nicht ausrelchend versicherten Arzt ist dieses Risiko untragbar; die Unsicherheit des Arztes schadet auch seinen Patienten.

Abschließend sei darauf hingewlesen, daß der Arzt nach der Bestimmung des § 8 der Berufsordnung für die Ärzte Bayerns sich hinreichend gegen Haftpflichtansprüche im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit zu versichern hat. Diese Vorschrift dient gleichermaßen dem Wohl der Ärzte wie der Patienten.

#### Anschrift des Verfessers:

W. Lossos, Präsident des Oberlendesgerichtes e. D., Juristischer Geschäftsführer der Schlichtungsstelle bei der Beyerischen Landesërztekammer, Mühlbeurstraße 16, 8000 München 80

#### Die wachsende Problematik meistern: Herausforderung an den Bayern-Vertrag

"Wollte Gott, ihr schwieget: so wäret ihr weise" (Hiob 13,5). Mindestens einer war es nicht. Er hatte den Inhalt eines KVB-Briefes mit der Mahnung, den Bayern-Vertrag als Maxime ärztlicher Handlungsweise zu beachten, ausgeplaudert. Daher klagte ein Blatt bereits vor der Pressekonferenz über das Ergebnis des Bayern-Vertrages '83, es sei zum Haare raufen, der Bayern-Vertrag laufe nicht mehr.

Weil ein Unkundiger geredet hatte, mußte in der Interpretation des Bayern-Vertrags-Verlaufes ein defensiver Klang mitschwingen. Da war ein Ergebnis vorweggenommen worden, ohne daß zugleich die Ursachen genannt werden konnten. Sie mußten jetzt einem Auditorium nachgeliefert werden, das sie ohne die Voreingenommenheit durch jene Alarmmeldung bereitwilliger aufgenommen hätte.

So wurde eine Momentaufnahme aus einem Entwicklungsverlauf zu einem zufälligen Zeitpunkt als fait accompli mißdeutet. "Der "Bayern-Vertrag' zwischen den Kassen und der Kassenärztlichen Vereinigung ist praktisch gescheitert", behauptete dreispaltig eine Überschrift im "Handelsblatt". Im ersten Satz des darunter stehenden Beitrages hieß es indes "droht zu scheitern".

Diese Formulierungen sind nicht etwa durch Böswilligkeit motiviert. An anderer Stelle heißt es vielmehr sehr positiv: "Das Schlagwort des Bayern-Vertrages (Soviel ambulant wie möglich, soviel stationär wie nötig) gilt mittlerweile bundesweit als wirksamste und patientenfreundlichste Kostendämpfungsmethode." Aber zur Deutung der Gründe, warum beispielsweise erstmals seit dem Bayern-Vertrag-Start 1979 im Jahr 1983 den Mehrausgaben für die ambu-



lante Behandlung keine Einsparungen im stetionären Bereich durch Einweisungsrückgang gegenüberstanden, kam es erst, als so mancher Journalist längst zum nächsten Termin hatte aufbrechen müssen.

Im übrigen verlief der Beyern-Vertreg 1983 nicht so nachteilig, wie es in der Kürze der Berichterstattung so manches Mal schien. "Ein noch zufriedenstellendes Ergebnis", qualifizierte Hans Sitzmenn, Geschäftsführer des Landesverbandes der Ortskrankenkassen in Bayern (LdOiB).

Immerhin konnten die Beitragssätze im bayerischen Durchschnitt eb 1. Januar 1984 auf 11,15 Prozent und somit noch etwas unter das Beitragsniveau von 1981 mit 11,21 Prozent gesenkt werden. Mit 11,83 Prozent war der Bundesdurchschnitt um 6,1 vom Hundert höher.

Die Aufwendungen für die kessenärztliche Gesemtvergütung lagen mit 7,39 Prozent mehr als 1982 über dem der vorläufigen Bundeserhebung KV 45 mit 4,9 Prozent. Die Kosten für die Arzneimittelversorgung erhöhten sich um 6,78 Prozent gegen 5,63 Prozent im Bundesdurchschnitt. Für Heilund Hilfsmittel wurden in Bayern 4,06 Prozent, im Bund 6,65 Prozent mehr ausgegeben. Rückiäufig war das Krankengeld in Bayern um 1,69 Prozent gegen 3,11 Prozent im Bund. im Durchschnitt dieser vier Positionen wurde in Bayern 5,34 Prozent, im Bund 4,1 Prozent mehr aufgewendet.

Diese Vergleiche sind vordergründig errechnet und objektiv unrichtig. Als Beispiel dazu das der Krankenhausausgaben. Zunächst die Gegenüberstellung: Bayern elso schlechter ab, obwohl der Aufwand absolut geringer war.

Die Ursache: Von dem niedrigeren Basiswert aus wirkt sich für Bayern eine selbst kleinere ebsolute Steigerung relativ höher als Im Bund aus. Umgekehrt macht wegen des höheren Ausgangswertes im Bund eine höhere absolute Steigerung als in Beyern prozentual weniger aus. Ein Vergleich ist nur bei gleichertigen Basiswerten zulässig.

Dazu die beiden Rechnungen: Vom Basiswert Bund 1982 aus gesehen, fällt die Steigerung in Bayern mit 39,24 DM um 4,31 Prozent höher aus, liegt also unter dem relativen Bundeswert. Andererseits ergibt die Bundeserhöhung um 45,01 DM, vom Basiswert Bayern 723,38 DM errechnet, eine Steigerung im Bund um 6,22 Prozent, also höher als die in Bayern.

Diese Betrachtungsweise gilt für die Vergleiche der anderen Kostenbereiche ebenso. Das ist der schwerer wiegende Fehler. Der zweite liegt in der Gewohnheit, Bundeszahlen einschließlich den bayerischen den Bayern-Ergebnissen gegenüberzustellen. Richtig wäre, den Bund ohne Bayern zu berechnen und dann mit Bayern zu vergleichen. Weil Bayern in die Bundesrechnung niedrige Zahlen elnbringt, fällt der Bundesdurchschnitt ohne Bayern höher aus.

Schließlich ist im embulanten Bereich der Aufwand an Positionen in Bayern ungleich höher als in den enderen Bundesländern. So finanziert die KVB einen fast flächendekkenden ärztlichen "Blaulichtdienst". Die ursprünglich öffentlich durchgeführten Impfungen wurden von den Kassenärzten übernommen und wer-

Einer Zunahme der Zahl der Kassen
ërzte und einer Mengenexpanslon 
im medizinisch-technischen Bereich 
folgte die der Kostensteigerung je 
Arzneimittel um 17,86 Prozent. Dabel 
war ein Rückgang der Rezepte pro 
AOK-Mitglied um 4,17 Prozent und 
der Anzahl der Arzneimittel je Mitglied um 7,92 Prozent sowie der Arzneimittel je Rezept um 3,94 Prozent 
zu beobachten, doch die Kosten je 
Rezept stiegen um 13,23 Prozent und 
je Arzneimittel eben um 17,86 Prozent.

Sitzmann lieferte als Analyse dieser Entwicklung:

- teurere Darreichungsformen,
- größere Peckungen,
- Verordnung neuer Arzneimittel vermehrt und
- Verordnung teurerer Arzneimittel.

Zur Frage nach den Gründen dieser und der anderen Entwicklungen Professor Dr. Hans Joachim Sewering, Vorsitzender der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns:

Von den Kassenärzten zu Beginn des Bayern-Vertrages arbeiten nur noch ca. 57 Prozent. Seit dem 1. Januar 1979 hat außerdem die Zahl der an der kassenärztlichen Versorgung in Bayern teilnehmenden Ärzte um netto 1609 oder 14,39 Prozent zugenommen. Sie betrug am Jahresende 1983 genau 12 788 gegen 11 179 am Jahresanfang 1979.

Mehr diagnostischer Aufwand und größere Bereitschaft zur Krankenhausbehandlung kennzeichnet die Übergangszeit der 43 Prozent jungen Ärzte vom Krankenhaus in die eigene Praxis und ihre Umstellung zur persönlichen Verantwortung für die Wirtschaftlichkeit der Behandlung. Gleichzeitig, so Sewering, regen sie durch ihre Anwendung neu entwickelter Methoden vor allem in der Diagnostik die älteren Kassenärzte zu erneuter Investition für entsprechende Verfahren an.

Als Beispiel zitlerte Sewering die Zunahme der Ultreschalluntersuchungen von 1980 bis 1983 um 446,73 Prozent bei den Allgemeinärzten, bei den Internisten um 202,97 Prozent und um 142,98 Prozent bei den Frauenärzten. Freilich erübrigen sich dadurch verschiedene Röntgenuntersuchungen.

Immerhin wird die Preiserhöhung der pharmazeutischen Industrie um 5,9 Prozent im Jahr 1983 durch die ausgabensteigernde Strukturkomponente von 11,96 Prozent (17,86 – 5,9)

	Aufwand/ Mitglied 1982 DM	Aufwand/ Mitglied 1983 DM	+ In DM	+ In
Bund	909,53	954,54	45,01	4,95
Bayern	723,38	762,62	39,24	5,42
Bund	+ 186,75	+ 191,92	+ 5,77	- 0,47

Im Bund wurden also 1982 genau 25,73 Prozent mehr als in Bayern, 1983 noch 25,17 Prozent je Mitglied mehr als in Bayern für das Krankenhaus ausgegeben. Und nun die Sonderheit: Die Steigerung im Bund macht absolut 45,01 DM, relativ aber nur 4,95 Prozent aus. Dagegen äußert sich die um 5,77 DM niedrigere Erhöhung in Bayern relativ durch ein Plus von 5,42 Prozent. Bei einem Vergleich der Prozentsätze schneidet

den durch die Kassen bezahlt. So stieg die Zahl der Impfungen von 764 994 im Jahr 1981 auf 1 413 657 Im Jahr 1983, also um 84,79 Prozent. In der Qualitätssicherung der Geburtshilfe nähert sich Bayern einem Optimum durch ein Minimum der Neugeborenensterblichkeit. Alle diese Kostenfaktoren, die in anderen Bundesländern nicht entstehen, müssen bei einem Vergleich berücksichtigt werden.

fast genau zu den Kosten je Arzneimittel von plus 17,86 Prozent rund verdreifacht. Als Ansatzpunkt für eine Rückentwicklung stellte Sitzmann Gedanken über eine Strukturveränderung vor. Seine Maxime:

Jeder Versuch einer Problemlösung durch ein Einvernehmen der Sozialpartner ist einer Regelung durch den Gesetzgeber mit seinen Vorstellungen von einer Erweiterung der Negativliste, von einer Positivliste und auch einer Deckelung der Arzneimittelausgaben vorzuziehen.

Die pharmazeutische Industrie könne, warf Sitzmann In die Debatte, auch einen Beitrag zur Dämpfung der eigenen Kosten leisten und somit Zurückhaltung bei den Preissteigerungen üben. Dazu brauche sie nur die "Plage der 15 000 Pharmavertreter" und den sehr teuren, zweiten Vertriebsweg der Ärztemuster abzuschaffen. Sewering wollte indes die Ärztemuster auf Neueinführungen beschränkt wissen.

Bayerns KV-Vorsitzender erklärte seine Bereitschaft, euf die Kassenärzte mit dem Ziel preiswerterer Verordnungen einzuwirken, in die ärztliche Fortbildung diese Problematik aufzunehmen und Ärzte einzuladen, deren Rezeptur-Usancen deutlich von denen ihrer Kollegen abweichen.

Über Sitzmanns sehr konkrete Vorstellungen zur Einsparung bei den Arzneimitteln werden die Partner der Selbstverwaltungen der Ärzte und der Krankenkassen in den nächsten Monaten sicherlich noch sehr eingehende Gespräche zu führen haben. Nach Sitzmanns Vorstellung ist der Arzt überfordert, preisbewußt zu handeln. Also müsse sich eine sehr enge Zusammenarbeit zwischen dem Arzt und dem Apotheker entwickeln.

Nach Sitzmanns Vorschlag soll der Apotheker els Partner des Arztes bei der Arzneimittelauswahl ständig zur Verfügung stehen. Der Arzt solle dem Apotheker Wirkstoff, Dosierung, Darreichungsform und Dauer der Arzneimitteltherapie nennen, und der Apotheker habe nach diesen Angaben das preisgünstigste Arzneimittel auszusuchen. Dem Arzt fehle es an der Zeit, sich mit solchen Einzelheiten zu beschäftigen.

Diese zusätzliche Leistung werde dem Apotheker so honoriert: Er berechne einen Mittelwert aus dem Preisspektrum der jeweiligen Medikamentengruppe, auch wenn er tatsächlich häufig Arzneimittel unter dieser Preis-Größenordnung abgebe.

Professor Sewering hatte aus ärztlichen Gründen eine Anzehl Einwände gegen Sitzmanns schon sehr
konkrete Gedanken vorzubringen.
Er wird sie in die Arbeit einer Expertenkommission einbringen, die sich
mit dieser Problematik in den nächsten Monaten befassen wird.

Zum Bereich Arzneimittel fügte Sewering hinzu, daß die Negativliste nicht selten die Verordnung teurerer Präparate ausgelöst habe und sich sicherlich so mancher Arzt scheue, das Verhältnis zum Patienten durch Privatrezepte für Bagatellfälle zu belasten. Schließlich haben neue, aufwendige Arzneimitteltherapien einen kostspieligeren Aufwand durch andere Behandlungsmethoden erübrigt.

Gemeinsam streben KVB wie der LdOiB einen weiteren, sinnvollen Abbau von Krankenhausbetten und eine gegliederte Versorgungsstruktur der Krankenhäuser nach den unterschiedlichen Versorgungsstufen en. Zuviele Patienten belegen noch Betten für eine Akutbehandlung, obwohl sie lediglich Nachsorge und Pflege brauchen.

Professor Sewering warf schließlich noch das kaum lösbare Problem des vehementen Ärztenachwuchses von 12 000 pro Jahr im Bundesgebiet auf und zitierte den nordrhein-westfälischen Arbeits- und Sozlalminister Professor Farthmann, wonach pro Jahr nicht mehr als 3700 Ärzte gebraucht würden. Es grenze schon an Utopie, bei einer Verkürzung der Arbeitszeit und unterstellten 30 bis 35 Berufsjahren die Unterbringung von 6000 jungen Ärzten im Jahr für denkbar zu halten.

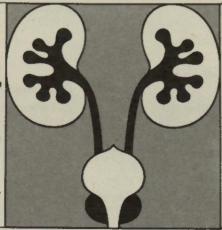
Eine Überfüllung der Kassenarztpraxis, so sorgt sich Sewering, gefährde nicht nur die Existenz der Kassenärzte, sondern auch die Qualität der kassenärztlichen Versorgung. Als Ausweg wies Sitzmann die Wiedereinführung einer Zulessungsbeschränkung. Es drohe sonst die Aufgabe der Einzelvergütung, also die Rückkehr zum Kopfpauschale. Damit habe man allerdings, warnte Sewering, einen Qualitätsverlust der ärztlichen Leistungen in Kauf zu nehmen.

Der Gesprächsstoff der Bayern-Vertragspartner vermehrt sich eher, els daß er abnimmt. Beide erkennen sie die Probleme und ihre Ursachen. Beide wissen, daß eine verständnisvolle Kooperation im Sinne jenes Vertrages der einzige Weg ist, im Interesse der Versicherten und der Ärzte wie der anderen Angehörigen der Heilberufe zuträgliche Lösungen herbeizuführen.

Eines ist nach dieser Bayern-Vertrag-Bilanz sicher: Trotz der Dämpfung der Entwicklung, oder eben deshalb, wird der Geist dieses Vertrages eher noch mehr Einfluß euf das Gesundheitswesen in Bayern gewinnen, als daß der Vertrag seinen Geist aufgibt.

Horst Baloch, München

Glomeruläre Nephropathien, chronisch renale Hypertonie, Entzündungen und Spasmen der Harnwege.



## SOLIDAGO® Dr. Klein

dia Kapillarpermeabiiltät normaiisleren, dia Kapiilarresislenz erhöhen.

Zusammensetzung: 100 g anlhalten: Extr. fl. aus Harb. Solldag. virg. 50 g (sland. auf 1 mg Quercitrin pro ml), -Potentill. ansarin. 17 g, -Equisal. arv. 12 g, Rad. Rub. tinct. 15 g, Fruct. Petrosel. sat. 5 g; Ol. Junip. 1 g. Dosierung: 3 x täglich 20—30 Tropfen in atwas Flüssigkait ainnehman.

Handelsforman und Preise Inci. MWSt.: Tropfen: Flascha 20 ml DM 7,48, 50 ml DM 14,95, 100 ml DM 25,43.



Dr. Gustav Kiein, Arzneipflanzanforschung, 7615 Zeil-Harmersbach/Schwarzwaid

#### Information der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns

#### Zu besetzende Kassenarztsitze in Bayern

Wir ampfahian Ihnan, sich in jadem Fall vor Ihrer Niaderlessung mit dar zuständigen Bazirksstalla der Kassenärztlichen Varainigung Bayarns in Varbindung zu satzen und sich wagen dar Möglichkelten und Aussichten alnar kassenärztlichen Tätigkalt baraten zu lassen. Dort arfahran Sia auch, wo und in walcham Umfang Förderungsmöglichkelten bastahan.

#### Oberfranken

Hof/Seele:

1 Ailgemein-/Prektischer Arzt

Coburg:

1 Augenerzt

Rehau, Lkr. Hof/Saela:

1 Augenerzt

Lichtenfels:

1 Augenarzt

Bayreuth:

1 Hauterzt

Coburg:

1 Hauterzt

Kulmbech:

1 Hautarzt

Wunsladaf:

1 Hautarzt

Wunsiedel:

1 internist

Marktredwitz, Lkr. Wunsledel:

1 Kinderarzt

(Praxisübernahme)

Coburg:

1 Nervenerzt

Bewerbungen bitte en die Bezirksstelle Obertrenken der KVB, Brandenburger Streße 4, 8580 Beyreuth, Telefon (09 21) 29 21.

#### Mittelfranken

Heroldsberg, Lkr. Erlangan-Höchstadt:

1 Aligemein-/Praktischer Arzt (Praxisübernehmemöglichkeit)

Nornberg-Gostenhof:

1 Allgemein-/Prektischer Arzt (Prexisübernahmemöglichkeit)

Erlangan:

1 Augenerzt

(Praxisūbernahmemöglichkeit)

Gunzenhausen:

1 Augenerzt

Nornberg:

1 Augenarzt (Praxisübernahmemöglichkeit) FOrth:

1 Chirurg

(Praxisübernehmemöglichkeit)

Erlangen:

1 HNO-Arzt

(Praxisübernahmemöglichkeit)

Nürnberg:

1 Hauterzt

(Praxisübernahmemögiichkeit)

Nornberg:

1 Internist

(Praxisübernahmemöglichkeit)

Lkr. Ansbech:

1 Nervenerzt

Gunzanheusen:

1 Nervenarzt

Bewerbungen bitte en die Bezirksstelle Mittelfranken der KVB, Vogelsgarten 6, 8500 Nürnberg 1, Telefon (0911) 46 27-529 (Herr Moritz).

#### Unterfranken

Gochsheim, Lkr. Schweinfurt:

1 Allgemein-/Prektischer Arzt

Erlenbach/Klingenberg, Lkr. Miltenberg:

1 Augenerzt

Gemünden, Lkr. Main-Spessart:

1 Augenarzt

Haßfurt, Lkr. Haßbarga:

1 HNO-Arzt

Karlstadt/Marktheldenfeld,

Lkr. Meln-Spassart:

1 HNO-Arzt

Kitzingen, Lkr. Kitzingen:

1 HNO-Arzt

Heßfurt, Lkr. Haßbarga:

1 Hauterzt

Planungsbereich Obernburg,

Lkr. Miltenberg:

1 Internist

Haßfurt, Lkr. Haßbarge:

1 Nervenarzt

Bewerbungen bitte en die Bezirksstelle Unterlranken der KVB, Hofstreße 5, 8700 Würzburg, Telefon (0931) 307-1.

#### Oberpfalz

Kötzting, Lkr. Cham:

1 Augenerzt

Vohenstrauß, Lkr. Naustadt/WN:

1 Augenarzt

Kötzting, Lkr. Cham:

1 HNO-Arzt

Lkr. Tirschenrauth:

1 HNO-Arzt

Stadt Chem, Lkr. Chem:

1 Hautarzt

Stadt Tirschanrauth, Lkr. Tirschenreuth:

1 Hauterzt

Stadt Welden:

1 Heuterzt

Vohenstrauß, Lkr. Neustadt/WN:

1 Kinderarzt

Stadt Tirschenreuth, Lkr. Tirschenrauth:

1 Nervenarzt

Bewerbungen bitte an die Bezirksstelle Oberpfalz der KVB, Yorckstraße 15/17, 8400 Regensburg, Telefon (0941) 2002-0.

#### Niederbayern

Pferrkirchen/Egganfalden, Lkr. Rottal-fnn:

1 Hauterzt

Landkreis Kelheim:

1 Nervenarzt

Bewerbungen bitte en die Bezirksstelle Niederbayern der KVB, Lilienstraße 5-9, 8440 Streubing, Telefon (09421) 23061.

#### Schwaben

Bad Wörlshofen, Lkr. Untaraligäu:

1 HNO-Arzt

Gersthofen oder Maltingan,

Lkr. Augsburg:

1 Kinderarzt

Bewerbungen bitte en die Bezirksstelle Schweben der KVB, Frohsinnstreße 2, 8900 Augsburg, Telefon (0821) 3256-0.

#### Sozialpolitik des BdO

Die Presseseminare des Bundesverbandes der Ortskrankenkassen haben Tradition. Da wurden schon häufiger Akzante für die gesundheits- und sozialpolitische Diskussion gesetzt und politische Initietiven vorbereltet. Da wurde die Strategie der Kostendämptungspolitik vorgetragen und zum erstan Mal über die Verzerrungen in der Risikostruktur der Kassenarten gesprochen. Das jüngste Treften in Maria Leach dürfta jedoch der Sozieipolitik kaum neue impuise geben. Auch der Bundesverband der Ortskrankenkassen ieidet oftansichtlich en einem Mangei an neuen und überzaugenden ideen. Das soll kein Vorwurf sein. Aber wenn sich in der Politik nichts bewegt und Chancen für Reformen und Veränderungen nicht zu erkennen sind, dann muß das euch lähmend auf die Vordenker in dan Varbänden wirken, ganz abgesehen davon, daß der Bundesverband der Ortskrankenkassen erst einmal die interessengegansätze von Gewerkschaften und Arbeitgebern, also den Partnern der Selbstverwaltung, zu überwinden hat, ehe er en dia Ötfentlichkeit tritt.

Ein wenig überraschend wer, daß ausgerechnet der Mann der Gewerkschaften in der Führungsspitze des Verbandes, Wilhelm Heitzer, ein Referat über "Merktsteuerung im Gesundheitswesen" hielt. Wer jedoch anhend der Themenstellung erhofft oder befürchtet hatte, daß sich Heitzer für mahr Markt im Gesundhaitswesen aussprechan würde, der konnte schon bald erkennen, daß es Heitzer nicht um eine Auflockerung des Sachleistungssystems, sondern um dessen Stabilislerung ging. Heitzar strebt eben nicht "Marktsteuerung im Gesundheitswesen" en: er will sie verhindern. Damit bewegt sich der Bundesverbend weiterhin euf der seit Jehren vertretenen Linia. Alles andera wäre auch eine Überraschung gawesen. Überraschend ist eigentlich nur, daß es zwischen der Gewerkschaftsseita und der Arbeitgeberseite In der Seibstverwaltung keinerlei Meinungsverschiedenheiten zu gaben scheint.

Heitzer nannte vier "Leitvorstellungen", die für aine ialstungsfähige Krankenversicherung unverzichtbar seien: Das Solidaritätsprinzip mit Finanzierung durch Umlagen nach der finanzietlen Leistungsfähigkeit der Versicherten. Das Sachielstungsprinzip mit voliwertigem Krankenversicherungsschutz und Einwirkungsmöglichkeit auf Qualität und Wirtschaftlichkeit der Leistungen sowle die Eigenverentwortung eller Beteiligten. Orts-, versicherten- und betriebsnaha paritätische Seibstverwaitung durch Versicherte und Arbeitgeber. Lebenskräftiga Ortskrenkankassan als Grundlage des gegliederten Systems der Krankanversicherung. Diesen Grundsätzan, das scheint kier, entspricht nur des bestehende System der gesetzlichen Krenkenversicherung. Heltzer sprach eber auch davon, daß Gesundheit ein "soziaies Gut" sei. Der einzeina Versicherte dürfta das anders sehen; ar wird Gesundheit ets ein individuelles Gut empfinden. Heitzer fotgert aus seiner Vorstellungswelt, daß dem Staat die Gesamtverantwortung für die Krankanvarsicharung euch weiterhin zukommen müssa, wes eigentlich niemand ernsthaft bestreitet. Die Beschränkung auf das reine Versicherungsprinzip sei für die Ortskrankenkassen angesichts dar Bedeutung des Gutes Gesundheit ausgaschlossen.

Der Sprecher der Ortskrankenkasse nutzte die Gelegenheit, sich mit den neoliberalen Gesundheitsökonomen euseinanderzusetzen. Einig sel man sich mit den Okonomen noch über die Tatseche, deß Krenkheitsfoigen im marktwirtschaftiichan Varteilungsprozeß vernachlässigt würden. Dar Kranke faile schilcht aus dem Marktprozeß haraus. Daraus zieht Heitzer die Schiußfotgerung, daß das Gesundhaltswesen staatlich organisiert sein muß. im übrigen vertraue kein einztges entwickeltes tndustrieland ailein auf die Lelstungsfähigkeit eines privaten Systems. Heitzer sieht das Interesse betroffener Gruppen, sich der soliderischen Absicherung zu entziehen. Das gelte zum Beispiel für den alleinstehenden Beziaher eines überdurchschnittlichen Einkommens oder für denjenigen, der setnen Gesundheitszustand für gut halte. Auch sel die Vorlieba der Anbieter von Gesundheitsleistungen für ein gegliedertes System konkurrterender Krankenkassan unübarsehbar. Der Gesundheitsmarkt sei - ökonomtsch gesprochen ein Verkäufermarkt: die Entstehung von Nachfragemacht werde wirksam durch eine zerspiltterte Nachfraga verDie Marktgesetze hält Heitzer in der medizinischen Versorgung für nicht funktionsfähig, weil es den informierten Konsumenten nicht gebe. Die Medizin sei ein Bereich, der mit Marktwirtscheft nur wenig zu tun habe. Marktwirtschaftitcha Prinzipien könnten nicht funktionieren, weil ein wichtiger Marktpartnar, dar Petient, in wesentlichen Fragen nicht in der Lage sei, sich marktwirtschaftlich zu verhaiten. Da es im Medizinbetrieb den kritischen Verbraucher nicht geba, haba der Madizinbatrieb aina "natüriiche Tendenz zur Ausuferung", folgert Heitzer eus seiner Einschätzung des Petienten, Auch konkurrierenda Krankenversicherungsunternehmen könnten dieses Gegengewicht kaum schatten. Damit macht Heitzer deutlich, daß die Ortskrankenkessen von konkurrierenden Krenkenkassen nichts hatten. "Die hochgezogene Augenbraue des Arztes in bezug euf eine bestimmte Krenkankasse genügt, demit der Versicherte sich unwohl tühlt. Und wer sich unwohl fühit, geht lieber woanders hin", meint Heitzer. Der Wettbewerb würde die Zugangsbarrieren zur inenspruchnahma von Leistungen beseitigen.

Die Vorschiäga der Gesundhaitsökonomen tührten in die Sackgasse. Dia Ausuferung der Gasundheitskosten werde nicht verhindert, die Qualität des Angebotes nicht verbessert, ein Prozaß der Entsotidarislarung sel unausweichlich. Als sozialpoiitischen Unfug bezalchneta as Heitzer, die Leistungen In Grund- und Zusetzlaistungen aufzuspelten. Des wäre der konsequente Weg in eine Zwei-Klassen-Medizin. Die gesetztiche Krankenversicherung müsse euch weiterhin einen voilwertigen Versicherungsschutz enbieten. Auch von Seibstbetelilgung halten die Ortskrenkenkessen nichts. Davon gingan keine sinnvollen Steuerungswirkungan aus. Mit zunehmender Selbstbetelligung finde eina Umvartaiiung statt, bei dar Gesunda zu Lasten Kranker profitieren und Arbeitgeber zu Lasten der Arbaltnehmer, Aus sozialpoiltischen Erwägungen könne auf Härtefailragelungen für Einkommensschweche nicht verzichtet werden, was die einzeinen Kessenerten unterschiedlich treffe und damit wattbewerbsverzerrend wirka.

Unausgesprochen blleb, daß diesa Krankenversicherungsideologie aben zwangsläutig zur Verschärfung der Kostendämptungspolitik, des Dirigismus bei Leistungsenbtetern und Petianten und zu mahr bürokretischen Kontrollmechenismen führen wird. Aber die Kassenfunktionäre braucht diese Perspektive ja nicht zu schracken.

bonn-mot

#### Neue Genehmigung für München 2

Mehr als drel Jahre nach dem sensationellen Baustopp, den der Bayerische Verwaltungsgerichtshof am 16. April 1981 für den Flughafen München 2 verordnat hatte, gab jetzt die Planfeststellungsbehörde, die Regierung von Oberbayern, eine neue Genehmigung für das Projekt bekennt: einen soganennten Planänderungsbeschluß, mit dem die reduzierten Flughafenpläne rechtlich sichert werden sollen und mit dem die Flughefenplaner auf einen baldigen Wiederbeginn der Bauarbeiten im Erdinger Moos hoffen. Mit dem Planänderungsbeschluß sollen alle jene Bedenken ausgeräumt werden, die der 20. Senat des Verwaltungsgerichtshofs in der Begründung für seinen Beschluß angedeutet hatte, mit dem die erst fünf Monata zuvor begonnenen Bauarbeiten Im Erdinger Moos eingestellt wurden. Die Richter betonten zwar in ihrem Baustoppbeschluß die Notwendigkeit eines neuen Flughafens für München und äußerten keine Einwände gegen den gewählten Standort Im Erdinger Moos. Ausdrücklich betonten sie, daß die Kapazität des Flughafens München-Riem für die Zukunft nicht ausreicht, der wegen bestehender Sicherheits- und Umweitproblema ersetzt werdan müssa. Gleichwohl stellten sie die Bauarbaiten ein, weil sle verfahrensrechtliche Mängel zu entdecken glaubten und ihnen die planfestgestellte Fläche des neuen Flughafens zu groß erschien.

Der Bauherr des neuan Alrports, die Flughafen München GmbH, zog die Konsequenzen eus dem Baustoppbeschluß und reduzierte mit einer Umplanung das Flughafengelände von rund 2000 Hektar auf 1500 Hek-

tar. In diesem Zusammenhang wurda auch eine eigena Start- und Landabahn für die Allgemeina Luftfahrt, also dem Verkehr mit Kielnflugzeugen, gestrichen. Mit den reduzierten Plänen stelita die Flughafengeselischaft bei der Regierung von Oberbayern den Antrag, ein Verfahren zur Änderung des bereits planfestgesteliten Projekts einzuleiten. Erneut folgte die öffentliche Auslegung der neuen Pläne in den betroffenen Gemeinden, wobei insgesamt von 23 000 Betroffenen Einwendungen erhoben wurden. Für sie wurda eina öffentliche Anhörung abgehalten, die allerdings von den Flughafengegnern boykottiert wurde. Im Rehmen des Prüfungsverfahrens untersuchte die Regierung von Oberbayern auch alternative Figurationen des Startund Landebahnsystems, kem aber jetzt zu dem Ergebnis, daß das bereits gewählte Bahnensystem allen anderen vorzuziehen sei, weil es einen optimalen Lärmschutz gerantlere. Dia Regierung schrieb u. a. auch die Luftverkehrsprognosen fort, die nach wie vor von deutlichen Zuwächsen ausgeht. Schließlich erklärte sie wia schon im Jahre 1979 beim Planfeststellungsbeschluß jetzt auch den Planänderungsbeschluß für "sofort voliziehbar", d.h., Im Falle der Aufhebung des Baustopps kann der Bau des Flughafens München 2 weitergeführt werden, ohne daß der endgültige Ausgang von Klagen gegen das Projekt abgewartet werden muß.

Die Gründe für den Sofortvollzug sind: Aufgrund seiner Stadtnähe steile der Flughafen München-Riem ein nicht zu verantwortendes Sicharheitsrisiko für den Fall eines Absturzes, wie er sich beispielsweisa 1960 an der Münchener Paulskirche ereignet hatte, dar. Welter sei die Belastung durch Fluglärm für 300000 Einwohner unter den An- und Abflugschneisen von Riem nicht mehr länger zu verantworten. Und schließlich sal der Flughafen angesichts eines wachsenden Verkehrsaufkommens mit seiner zu geringen Kapazität nicht mehr in der Lage, die steigenden Flugbewegungs- und Passaglerzahlen zu verkraften.

Mit dem Planänderungsbeschluß mußten die Flughafenplaner allerdings auch eine bittere Pille schlukken: Zwar begrüßte der Münchener Flughafenchef, Hermann Reichart, ausdrücklich die Bekanntgabe des Planänderungsbeschlusses mit den Worten: Sia sei ein wichtiger Schritt nech vorne, In Richtung Wiedereufnehme der Bauarbeiten. Positiv sel auch, daß die Regierung den eingereichten Plänen im wesentlichen entsprochen habe. Doch eine weitere, von der Regierung vorgenommene-Verkleinerung des Flughafengeländes bedauerte er mit den Worten: Nun sei man auf dem absoluten Fiächenminimum für einen zukunftsgerechten Flughafen angelangt.

Große Bedenken äußerte er gegen die jetzt erheblich verschärften Nachtflugbeschränkungen: Die Regierung hat nämlich angeordnet, daß zwischen 24.00 und 5.00 Uhr nur in besonders begründeten Ausnahmefällen geflogen werden darf. Für die Zeit zwischen 22.00 Uhr und Mitternacht sowia 5.00 Uhr und 6.00 Uhr morgens, wurde die Zahl der Starts und Landungen von 38 auf 28 herabgesetzt. Reichart: "Damit wird uns ein enges Korsett aufgezwungen. Unser großes Problem wird sein, insbesondere im interkontinentalen Luftverkehr den Anschluß nicht zu verlieren."

Der Münchener Flughafendirektor kündigte an, daß man mit dem Pianänderungsbeschluß, der den Abschluß des behördlichen Prüfungsverfahrens darstellt, sobaid als möglich beim Verwaltungsgerichtshof die Aufhebung des Baustopps beantragen werda. "Regierung und Flughafenplaner haben jetzt alles getan, um die Voreussetzung für eine Inbetriebnahme des Flughafens München 2 Im Jahr 199ü zu schaffen. Es ilegt nun an den Richtern, grünes Licht für den Welterbau des dringend benötigtan Flughafens zu geben."

Michael Gscheidle

#### Personalia

Professor Dr. med. Kay Brune, Leiter des Instituts für Pharmakologie und Toxikologie der Universität Erlangen-Nürnberg, Universitätsstraße 22, 8520 Erlangen, wurde in die Aufarbeitungskommission B 2 (Antirheumatika) des Bundesgesundheitsamtes berufen.

Professor Dr. med. Rudolf Fahlbusch, Direktor der Neurochirurgischen Klinik der Universität Erlangen-Nürnberg, Schwabachanlage 6, 8520 Erlangen, erhielt von der Royal Society of Medicine (Section of Endocrinology) den "Pharmacia Lecture Award".

Professor Dr. med., Dr. phil. h. c. Theodor Hellbrügge, Vorstand des Instituts für Soziale Pädiatrie und Jugendmedizin der Universität München, Leiter des Kinderzentrums und der Aktion Sonnenschein, Lindwurmstraße 131, 8000 München 2, wurde zum Ehrenmitglied des Berufsverbandes der Kinderärzte Deutschlands e.V. ernannt,

Privatdozent Dr. med. habil. Peter Sefrin, Institut für Anästhesiologie der Universität Würzburg, Josef-Schneider-Straße 2, 8700 Würzburg, wurde zum Vorsitzenden der Bundesvereinigung der Arbeitsgemeinschaften Notärzte Deutschlands gewählt.

Dipl.-Chem., Dr. med. Gerhard Triebig, Institut für Arbeits- und Sozialmedizin und Poliklinik für Berufskrankheiten der Universität Erlangen-Nürnberg, Schillerstraße 25 und 29, 8520 Erlangen, wurde für seine Arbeit "Neurotoxische Arbeitsstoffe und periphere Nervenfunktionen" der E. W. Baader-Preis verliehen.

Professor Dr. med. Eugen Wannenwetsch, Medizinaldirektor, Thanellerstraße 5, 8900 Augsburg-Hochzoll, und Dr. med. Edzard Ernst, Klinik für Physikalische Medizin der Universität München, Ziemssenstraße 1, 8000 München 2, erhielten (ungeteilt für die gleichwertigen Arbeiten) den Sebastian-Kneipp-Preis 1984.

#### Ehrennadel der deutschen Zahnärzteschaft für Walter Albrecht

Auf der Eröffnungsveranstaltung des diesjährigen Bayerischen Zahnärztetages in München erhielt Abteilungsdirektor Walter Albrecht, Leiter der Bayerischen Ärzteversorgung, Denninger Straße 37, 8000 München 80, die Ehrennadel der deutschen Zahnärzteschaft für sein langjähriges Engagement und seine Erfolge für die berufsständische Altersversorgung.

#### Ministerialdirigent Dr. Reiter Präsident des Bundessozialgerichts

Ministerialdirigent Dr. jur. Heinrich Reiter, Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Schellingstraße 155, 8000 München 40, wurde zum Präsidenten des Bundessozialgerichts ernannt.

Professor Dr. med. Josef Zander, Direktor der I. Frauenklinik der Universität München, Maistraße 11, 8000 München 2, wurde anläßlich des 32. Annual Clinical Meeting des American College of Obstitricians and Gynecologists zum Honorary Fellow ernannt.



#### **Askulap und Pegasus**

#### Asklepios' Poeten im "Boot"

Auf Wellen sich schaukelnd schwankt es dahln, das Boot. Het nicht Immer gleich ein Ziel. Mitunter läßt es sich treiben auf glitzernder Wasserfläche. Schön ist so eine Bootsfahrt. Und das gemeinsame Genießen verbindet all die, die mitfahren.

Sei es lebensvoll-hingegeben im großen breiten Strom, sei es heitergelassen auf der ruhlg glänzenden Fläche des stillen Sees, sei es erregend-wild im unruhlgen, gar stürmlschen Gewoge des Meeres, hier mit dem Kitzel des Wagnisses ... das "Boot" bietet Ansichten und Aussichten, Überraschungen und Einfälle auf seinem Weg. Und das Gestade wandelt sich sanft kommend, sanft gehend, ohne Eile, immer gut für Neues, Anderes, Unbekanntes.

Ich weiß nicht, ob Robert Grabski. dem schlesischen Dichter und Verleger von Zeitschriften, dieses Bild einer Bootsfahrt vor Augen schwebte, als er 1955 seiner Zeitschrift für Lyrik der Gegenwart den Namen "Das Boot" gab. Fast möchte es mir aber so scheinen. Grabski hat ja Erfahrung mitgebrecht in der Herausgabe litererischer Periodika. In Itelien gründete er die Literaturzeitschrift "L'arco lettererio". Ein Bogen soll sich spennen. Und diesen Bogen läßt er euf heimischem Boden mit einem Boot ebfahren, er els Bootsmann. In seinem Impressum zu seinen "Lyrischen Blättern der Gegenwart" - Im 22. Jahrgang steht diese renommlerte Lyrikzeitschrift schon - meint Grebski: "Das Boot erscheint viermal im Jehr. Es bietet In seinen schmucken Heften einen litererischen Querschnitt durch das poetische Schaffen unserer Zeit. Fern aller ismen pflegt es das gute Gedicht."

Beim Durchblättern der letzten Jahrgänge finde Ich euch Beiträge schreibender Ärzte aus Bayern, die dem Bund Deutscher Schriftstellerärzte angehören. Es ist mir eine Freude, dem Leser des "Bayerischen Ärzteblattes" eine Auswahl von Gedichten dieser Kollegen vorstellen zu können. Vertreten sind in dieser Literaturzeitschrift: Maria Bednare, Walter

Fick, Robert Paschke, Alfred Rottler, Andreas Schuhmann und Klaus Simon

"Das Boot" möge noch viele interessante Reisen in schöne bekannte und unbekannte Gefilde des Fühlens, des Denkens, des Verwandelns ... und der Phantesie unternehmen. Bootsmann, Ahoi!

Dr. med. Andrees Schuhmann Grünwalder Straße 106 8000 München 90

#### Maria Bednere

Die Senduhr Kein gleiches Maß an belden Polen, denn jede Hälfte füllt sich niemals aleich in gleicher Zeit, so ungleich wie die eine Hälfte sich verglbt so ungleich wird die andere Hälfte sich vertun. wenn Du die Körnchen zählst wirst Du erstaunt die Masse melnen müssen.

#### Vielleicht

So ausgegraben sind manche Dinge, die hilflos auf dem Pflaster liegen -- entblößt der schützenden Erde, preisgegeben dem Licht das erbarmungslos

brennt . . . vielielcht ist es das, was wir bekennen nennen

Wind im Frühling

Geht an den Mandelbäumen vorbei der, der blütenschonende, er wird erst kühn auf den Rasenplätzen, die duften . . . , so gelb weht er die Krokusspitzen an, dann violett, er taucht bis in die letzte Erde, die übrig blieb wall sie kein Samen traf zum Grünen oder Blühen, und wirbalt er, dar Wind die Erde und den Staub in alfes Blau, das ihm zu eigen ist, der Wind, der anspruchsvollen Anbeginn für sich besitzt.

#### Welter Fick

Rote Rosen

in einer grünen Keramikvase
Ein Liebesgruß verfließt in Blättern rot,
geformt in Ferben wie von Künstlerhand,
in sich verschwungan zärtlich
und verwandt,

so zwischen Schicksal, Leben, Lieb und Tod,

und Boten wie aus einem fernen Land.
So wie Rosetten, die in Domen dunkein
und die sich neigen, wenn ein Beter naht,
um zu erfragen einen lichten Rat, —
und in dem Glanz des Sonnendämmers
funkeln

und In den Herzen sind wie eine Saat.
Wie eine Saat aus Quellen, die verloren,
und aus der Blüten goldenrot entstehn,
als wären sie schon tausendmel geboren,
und ein Geschick tritt aus der Zukunft
Toren.

wie Wanderer, die rasch vorübargehn.

Lied einer Flöte
Einer Flöte Lied
in der blauen Nacht
klettert auf silbernen Stufan
glücklich empor
und wlegt sich
in den Wipfeln der Bäume.

#### **Dichterlesung**

veranstaltet von der Landesgruppe Bayarn des Bundesverbandes Dautscher Schriftstellarärzte in Zusammenarbeit mit der Bayerischen Landesärzte-kammer

am 19. Dazamber 1984

16.00 Uhr - Ärztehaus Bayern, München

Bayerische Schriftstellerärzte lesen in Lyrik und Prosa aus eigenen Werken unter dem Motto:

#### "Des Lebens bunter Bogen"

Anmeldungen der Zuhörer mit Angabe der Teilnehmerzahl erbeten an Bayerische Landesärztekammer, Mühlbaurstraße 16, 8000 München 80, unter Stichwort "Adventiesung".

Die Welt ist nun stille, und die sanften Hände der Nacht löschen den Lärm und die Torheit des Teges.

#### Robert Peschke

Frege die Toten Frege die Toten! Sie können loten den schwersten Fell. Sind nicht gebunden. haben verwunden die Schwere des All. Schweben im Raume frel wie im Treume. sind überell. Sind nicht Gestalten. die man kenn halten, haben nur geistige Form. Wirst du sie fregen, werden sie sagen dir die ewige Norm.

#### Gesichte sind's

Gesichte sind's, die mich bedrängen, den Einsemen so manche Nacht. skurril oft wie eus fernen Sängen verwirren sle den Gelst mit Macht. Ist das denn wirklich meine Seele. die hier eus ihren Tiefen spricht, mit der ich mich gottsuchend quäle? -Was soll das denn? - Ich weiß es nicht!

#### Der Zeiten Leuf

Ewig gestern, ewig morgen und wir stehen mitten drin, kämpfen gegen manche Sorgen ewig jetzt so für uns hin. Ewig wird es immer bleiben dieses Jetzt Im Kampf ums Seln, und was wir euch immer treiben, morgen wird es gestern sein.

#### **Aifred Rottler**

Zwei eut der Renk HInter Friedhofgittern Schauen bunte Blumen her, Alte Steine wittern. Ruh'n wie Tote schwer.

Drüber dehnt der schöne Seldenhimmel sich; Ferbig die Fontane Klare Strehlen bricht.

Auf der Bank die beiden Achten kaum gestorbnen Leids; Wunder, Liebe, Freuden Zwischen Greb und Kreuz.

#### Erkenntnisse

Wär der Schrei des Todes nicht so laut, schöß der Wildwuchs noch mehr ins Kraut. Von den großen Sommerfesten sitzen wir auf letzten Resten. Das winzige Inselchen Wahrheit treibt mitten im Ozean des Irrtums. Die Sonne, die dir den Rücken wärmt, hält dir deinen Schatten vor Augen.

#### Alfred Rottler

Pferde in der Camergue Sommerentang 1981 Oberall grollt das Meer, Hufe dröhnen und stampfen voll ungebärdiger Kraft. Wiehern, wehende Mähnen -Nüstern schnauben und dampfen hinterm kühnen Mustang her. Mutigerl Fenge, bändige ihn nach deinem Willen und versuch ihn zu zähmen, nicht mit Zwang, Gewelt! Strafen kann nur lähmen -Guerdian, leit' ihn mit Liebe und versammle das Tier, -Wucht und Anmut verschmelzen.

#### Kleus Simon

Meinst du diese Freiheit?

Im Sommer und im Winter

Das Reh, das dort am Weldrand steht Das weiß noch nichts vom Haß Es geht dort, wo sein Rehbock geht Und frißt das grüne Gras Es wärmt sich, wenn die Sonne scheint Der Regen mecht es naß Und wenn sich's mit dem Bock vereint Dann hat es seinen Spaß In grenzenloser Freiheit streift Das Reh durch seinen grünen Wald

Weil's Hunger nicht eis Zweng begreift Noch auch der Liebe Urgewalt Und Bitten seiner Kinder

#### Andreas Schuhmann

Stundenglas Die grauen Schläfen An die Kühle der Nacht Gelehnt Wachenden Auges Schlaflos Hörst du des Zirpen Der Zeit Sirrende Stunde Des Verlustes Taktios Schwindet sie hin Nimmt dir Den Mut zum Jetzt Demit erst Verspielst du Die Zeit.

Werum nur ... Vom Himmel greu schütterer Schnee. Flocken der Kälte fallen tanzend dir ins Gesicht. Die eine Flocke hängt an deiner Wimper dir verschleiernd den Blick der unserer Liebe galt. Warum nur ließ ich in Kälte dich stehn?

#### Menschsein

Wandel und wagendes Werden Lessen uns nimmer in Ruh Wir sind gebennt euf Erden Und träumen der Ewigkeit zu. Träumen von fernen Dingen Die uns das Jetzt versagt Was wird uns noch gelingen Wenn keiner nach Höherem fragt? Bleiben wir treu unserem Streben Himmelwärts erdennah frei -Wenn euch ein lautios Entschweben Verwehen Vergehen - vorbeil

## Gazin®der Praxis-Mull

10 m Rolle im Klarsichtspender, 40 m (2 Rollen à 20 m) in Folienbeutel.

Gazin - hygienisch und hendlich auch für den Petienten: 1 m, 2 m, 5 m und 1D m gerollt im Klarsichtspender.

Gazin - Ph. Eur., VM 20 DIN 6163D-Bw 8D cm breit, 8fach gelegt auf 1D cm



LOHMANN GmbH & Co. KG - D-5450 Neuwied 12

#### Kongresse: Allgemeine Fortbildung

#### Leo-von-Zumbusch-Gedächtnisvorlesuna

am 9. Juli 1984 in München

Thema: Das maligne Melanom als Krebsmodell (Professor Dr. E. Macher, Mün-

Zeit und Ort: 12.15 Uhr - Großer Hörsaal der Dermatologischen Klinik und Poliklinik der Universität München, Frauenlobstraße 9-11, München 2

#### 17. Sportmedizinisches Seminar am 14. Juli 1984 in Waldkirchen

Thema: Fußball

Ort: Hotel Post, Waldkirchen

Auskunft:

Dr. E. Rössler, Ringmauerstraße 3, 8392 Waldkirchen, Telefon (08581) 1233

#### Mitgliederversammlung 1984 des Verbandes der leitenden Krankenhausärzte Deutschlands

am 28, Juli 1984 in München

Themen: Probleme der neuen GOA -Novellierung der Bundespflegesatzver-

Zelt und Ort: 9,30 Uhr - Sheraton-Hotel. Arabellastraße 6, München 81

Auskunft:

Professor Dr. H. W. Opderbecke, Obere Schmiedgesse 11, 8500 Nürnberg 1, Telefon (09 11) 33 32 41

#### 18. Internationaler Fortbildungskongreß für Sportmedizin

vom 18. bis 26. August 1984 In Velden/Wörthersee

Veranstalter: Österreichischer Sportärztebund in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Sportärzteverband

Auskunft und Anmeidung: Privatdozent Dr. W. Pförringer, Orthopädische Klinik der Universität München. Harlachinger Straße 51, 8000 München 90, Telefon (089) 62111

#### 33. Internationaler Seminar-Kongreß für ärztliche Fortbildung

vom 25. August bis β. September 1984 in Pörtschach/Wörthersee

Veranstalter: Berufsverband Deutscher Internisten e. V. (BDI), Wiesbeden, In Zusammenarbelt mit der Ärztekammer für Kärnten

Leitung: Dr. H .- J. Frank-Schmidt, Ludwigshefen, Professor Dr. J. Stockhausen,

Auskunft und Anmeldung:

Kongreßabteilung des Berufsverbendes Deutscher Internisten (BDI), Adolfsallee 25, 6200 Wiesbaden, Telefon (08121) 306028

#### Klinische Fortbildung in Bayern

in Zusammenarbeit mit der Bayerischen Landesärztekammer

#### Frauenheilkunde

4. Fortbildungsseminar der Technischen Universität München am 7. Juli 1984

Frauenklinik und Poliklinik der Technischen Universität München Im Klinikum rechts der Isar

Direktor: Professor Dr. H. Graeff

Beginn: 9.00 Uhr - Ende: 12.00 Uhr

Ort: Hörsaal A der Technischen Universität München im Klinikum rechts der Isar, Ismaninger Straße 22, München 80

Thema: Reisen, Tourismus und Ernährung in der Schwangerschaft

Auskunft und Anmeldung:

Privatdozent Dr. R. Schröck, Frauenklinik und Poliklinik der Technischen Universität München im Klinikum rechts der Isar, Ismeninger Straße 22, 8000 München 80, Telefon (089) 4140-1

#### Hals-Nasen-Ohrenhellkunde

Fortbildungsverenstaltung der M0nchener Universität am 18. Juli 1984

Klinik und Poliklinik für Hals-, Nasenund Ohrenkranke der Universität München im Klinikum Großhadern Direktor: Professor Dr. H. H. Neumenn

Leitung: Professor Dr. F. Martin

Ort: Klinik und Poliklinik für Hals-, Nasen- und Ohrenkranke der Universität München Im Klinikum Großhadern, Merchioninistraße 15, München 70

Beginn: 15.00 Uhr c.t. - Ende: 17.00

Thema: Differentialdiagnostik und Therapie der Funktionsstörungen des Innenohres

Begrenzte Teilnehmerzahl

Auskunft und Anmeldung: Klinik und Poliklinik für Hals-, Nasenund Ohrenkranke der Universität München im Klinikum Großhadern, Freu Schäfer, Marchioninistraße 15, 8000 München 70, Telefon (089) 7095-3850

#### Innere Medizin

Fortbildungsveranstaltung der Erlanger Universität am 14. Juli 1984

Abteilung für Stoffwechsel und Ernährung in der Medizinischen Klinik mit Poliklinik der Universität Erlangen-Nürnberg

Direktor: Professor Dr. L. Demling

Leitung: Privatdozent Dr. D. Sailer Beginn: 8.30 Uhr - Ende: 13.00 Uhr

Ort: Meistersingerhalle Nürnberg, kleiner Saal, Münchener Straße 21, Nürnberg 50

Thema: Diabetologie 84

Auskunft und Anmeldung:

Privatdozent Dr. D. Sailer, Abtellung für Stoffwechsel und Ernährung in der MedizInischen Klinik und Poliklinik der Universität Erlangen-Nürnberg, Krankenhausstraße 12, 8520 Erlangen, Telefon (09131) 85-3396



#### Die Sterbefälle nach Todesursachen in Bayern 1983

THE RESERVED TO SERVED TO			Storb	ofăllo						
Nr. der		Sterbefälle männlich weiblich zusamman								
ICD 1979¹)	Todesursachen	-	Zehl	auf100000 d. Bevölk.						
001-139	Infektiösa und parasitäre Krankheiten	436	372	808	7,4					
011-018,137 140-199	Tuberkulosa insgesamt	208 12953	108 13 088	316 26041	2,9 237,5					
151 153, 154 160-163 174 179-182 185 200-208	des Magens des Dickdarms und des Mastdarms der Atmungsorgana der weiblichen Brustdrüse der Gebärmutter der Prostata  Bösartige Neubildungen des lymphatischen und hämatopoeti-	1780 1841 3239 — — — 1511	1 798 2 095 670 2 270 887	3.578 3.936 3.909 2.270 887 1.511	32,6 35,9 35,7 39,7²) 15,5²) 28,8³)					
210-239	schen Gewebes	849	914	1763	16,1					
240-279	Gutartige Neubildungen, Carcínoma in situ, Neubildungen unsicheren Verhaltens, Neubildungen unbekannten Charakters Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten,	776	1 068	1 844	16,8					
	Störungen des Immunitätssystems	1 046	1824	2870	26,2					
250 280-289 290-389	Diabetes meilitus	872 150	1 572 243	2444 393	22,3 3,6					
390-459	der Sinnesorgana	1 228 27 154	1 193 34 877	2421 62031	22,1 565,8					
410 411-414 426, 427 428, 429 430-438 460-519	akuter Myokerdinfarkt	7 890 3 559 667 4 676 6 975 4 410	5 276 4 420 543 8 431 11 487 3 394	13 166 7 979 1 210 13 107 18 462 7 804	120,1 72,8 11,0 119,5 168,4 71,2					
480-486 487 466,490,491 520-579	darunter Pneumonia	1 184 65 1 559 3 656	1 545 133 669 2 836	2 729 198 2 228 6 492	24,9 1,8 20,3 59,2					
531,532 560 571.2, .5, .6	darunter Magen- und Zwölffingerdarmgeschw0r Darmverschlu8 ohna Angabe eines Eingewaldebruchs Leberzirrhosa	327 103 1766	277 221 678	604 324 2444	5,5 3,0 22,3					
570,R.v.571 u.572-576 580-629	sonstige Krankheiten der Leber, Gallenblasa und Gallengänge Krankheiten der Harn- und Geschlechtsorgane	608 916	660 905	1 268 1 821	11,6 16,6					
580-583,587 630-676	Nephritis, nephrotisches Syndrom und Schrumpfnlere Komplikationen der Schwangerschaft, bei Entbindung und Im	63	87	150	1,4					
680-739	Wochenbett	- 440	11	11	9,84)					
740-759 760-779	der Muskeln und des Bindegewebes	149 255	432 217	581 472	5,3					
780-799 E800-E949	zeit haben	278 455 3 251	190 885 2368	468 1 340 5 619	4,3 12,2 51,2					
E810-E825 E850-E869 E880-E888 E950-E959 E960-E999	Kreftfahrzeugunfälla innerhalb und eu8arhalb des Verkehrs Vergiftungen	1 864 25 783 1533 134	712 18 1354 808 108	2576 43 2137 2341 242	23,5 0,4 19,5 21,4 2,2					
	Sterbefälle insgesemt	59 629	65733	125 362	1143,4					

<sup>1)</sup> ICO Internationale Klassifikation der Krankheiten, Verletzungen und Todesursachen. – 2) Auf 100 000 der weiblichen Bevölkerung. – 3) Auf 100 000 der männlichen Bevölkerung. – 4) Auf 100 000 Lebendgeborene.

Mittellung des Rayerischen Lendesamtes für Statistik und Oetenvererbeitung aus den Ergebnissen der Todesursachenstetistik. Diese stützt sich euf die Angeben über die Todesursache, die der Leichenschauerzt in der Todesbescheinigung mecht. Aus ihnen wird nech von der Weltgesundheitsorganisation empfohlenen Regeln des sogenennte Grundleiden, des em Reginn einer zum Tode führenden "Keusalkette" steht, berücksichtigt.

#### Die meidepflichtigen übertragbaren Krankheiten in Bayern im April 1984\*)

(Zusemmangestellt eutgrund der Wochenmeldungen)

Erkrankungen en Saimoneiiose wurden Im Aprii etwes weniger häufig als im März gemeldet. Die Erkrenkungsziffer sank von 28 aut 22 je 100 000 Einwohner, jeweiis umgarachnet auf ein Jahr. Geringfügig stieg dagegan gleichzaitig die Erkrankungshäufigkeit en übrigen

Formen der Enteritis Intactiosa (übertregbere Darmentzündung), nämlich von 23 aut 24 Fälia je 100 000 Einwohner.

Dia Zahl der Erkrankungen en Virushepatitis nahm im April ebenfells nur ieicht zu, und zwar von 17 im März auf 18 je 100 000 Einwohner.

Die Erkrankungsziffer an Meningitis/ Enzephalitis ging von 7 Fällen im Vormonat euf 5 im April ja 100 000 Einwohner zurück.

#### Neuerkrankungen und Sterbefälle in der Zeit vom 2. bis 29. April 1984 (vorläufiges Ergebnis)

			N	teningli	is/Enzeph	elitle			E	nteritis	Infection	sa	Virushepetitis							
Gebiet	kok	ingo- ken- ingitis	be	indere klerielle eningiti- den	Mer	rus- lingo- phall-		orige rmen	Saln nelle		For	rige men 1)		atitis A		pelitis a	b	nicht bestimm- bere und übrige Formen		
	E	St	E	St	E	St	E	St	E	St	E	St	E	St	E	St	E	SI		
	1			2		3		4	5	,		6		7		8		9		
Oberbeyern	2 1		4			-	-	-	68	1	66	-	14	-	38	1	15			
Niederbeyern	-	-	1 1			-	1	-	21	-	21	-	-	-	4	-		3 -		
Oberptelz	1		7		-	-	6	-	26	-	32	-	1	-	8 3			1 -		
Oberfrenken	1		2		MI STATE	-	1	-	19	-	15000	-	-	-	15	2		5 -		
Mittelfranken	4	1	1 -			_	2		17		51 20	-	5	_	6	-		2 -		
Unterfrenken Schweben	1	-	3				-		22		7	-	8	_	17			2 -		
	10	2	18				10		189	1	203		29		91	3	33	30 0 0 0 0 0 0 0		
Geyern Vormonet	20	1	28			2	16	4	295	2	247		50	I	100	-	3			
München	_	_	2	7.0		_	10	_	27	_	19		6	_	27	1	-	3 -		
Nürnberg	_					_	_		4		2	_	2	TO A STATE OF THE	6	1		4 -		
Augsburg	_	_			_	_	-	_	1	_	2	-	3		5	_		1 -		
Regensburg	_			_		_	-	_	1	_	1	-	-	-	-	_	-	_		
Würzburg	_	_	_		_	-	-	_	1	_	1	_	1	_	2	_		_		
Fürth	_	_	_		_	-	-	-	2	_	-	-	-	_	2	_		1 -		
Erlengen	-	-	-	-	_	-	-	-	1	-	2	-	1	-	_	_	-	_		
										T. C. Line										
														The second		100000				
			Pere	.				Angeh		-	Sterh			1				Toll		
	Typh		Pere		higelien-	Om		Angeb. Toxo-	G		Sterb							Toll- wut-		
Gehlet	Typh ebdo nali	mi-	typhu A. 8	s S	higelien- Ruhr	Orn thos		Toxo- ples-		)- per	tālie an Viru	บร-						wut- ver-		
Gebiet	ebdo nali	mi- ia	A, 8	S S	Ruhr	thos	ie	Toxo- ples- mose	fiel	per	tālie an Viru gripp	us- pe				-	0.1	wut-		
Geblet	ebdo nali	mi- is	A, 8 und (	S S	Ruhr	thos	St	Toxo- ples- mose	fiel	St	tälle an Viru gripp	us- pe St	E SI		SI	E	St	wut- ver- decht 2)		
Gebiet	ebdo nali	mi- is	A, 8	S S	Ruhr	thos	St	Toxo- ples- mose	fiel	St	tālie an Viru gripp	us- pe St	E   SI		sı 18	E 19		wut- ver- decht		
Gebiet Oberbeyern	ebdo nali	mi- is	A, 8 und (	s S	Ruhr	thos	St	Toxo- ples- mose	fiel	St	tälle an Viru gripp	us- pe St			1			wut- ver- decht 2) 20		
	ebdo nali	mi- is	A, 8 und (	s S	Ruhr E SI 12	E 13	St	Toxo- ples- mose  E St  14	E 1	St	tälle an Viru gripp E	e us- be St			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz	ebdonali E 10	mi- is	A, 8 und (	s S	Ruhr  E SI 12 4	E 13	St	Toxoples-mose  E St  14	E 1	St	tälle an Viru gripp E 16	e us- be St			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9		
Oberbeyern Niederbeyern	E 10	mi- is	E 11	s S	Ruhr  E SI 12 4 1	13 1	St	Toxoples-mose  E St  14	fiel E 1	St	talle an Viru gripp E 16	St 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken	E 10 1	mi- is	E 11 1	St S	Ruhr  E SI 12 4	13 1 —	St	Toxoples-mose  E St  14	fiel E 1	St	talle an Virt gripp E 16	st 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteitrenken Untertrenken	E 10 1	mi- is	E 11 1	St S	Ruhr  E SI 12 4 1	13 1 1	St	Toxoples-mose  E St  14	fiel E 1	St	talle an Viru gripp	st 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben	1	St St	typhu A, 8 und 0  E 11  1	st St	E SI 12 4 1 - 3 - 1	13 1 1 1 - 2	St   St	Toxo-ples-mose  E St 14  2	fiel E 1 1 1	St 5	talle an Viru gripp  E  16	1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n	1 1	St )	typhu A, 8 und (E 11 1 1 1 1	st St	E SI 12 4 11 - 33 - 11 - 9 - 9	13 1 1 1 - 2- 4	St   St   St   St   St   St   St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel E 1 1 - 1	St 5	talle an Viru gripp  E  16	1 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n Vormonel	E 10 1 1 3	St St	typhu A, 8 und 0  E 11  1 1 2	st St	E SI 12 4	13 1 1 1 - 2 4 4	St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel E 1 1 1 1 1 1 1	St   5   -     -	talle an Viru gripp  E  16	1 1 1 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n Vormonel München	1 1 3	St )	typhu A, 8 und ()  E	st St	Fuhr  E SI  12  4	13 1 1 1 - 2 4 4	St   St   St   St   St   St   St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel  E  1	St 5	tallean Virugripp E 16	1 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239 13		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n Vormonel München Nürnberg	E 10 1 1 3	St )	typhu A, 8 und 0  E 11  1 1 2	st St	Ruhr	13 1 1 1 - 2 4 4	St   St   St   St   St   St   St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel  E  1  1 1 1	St   5   -     -	talle an Viru gripp	1 1 1 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239 13		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n Vormonel München Nürnberg Augsburg	1 1 1 3	St )	typhu A, 8 und ()  E	st St	Fuhr  E SI  12  4 1	13 1 1 1 - 2 4 4 - 1	St   St   St   St   St   St   St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	field E	St   5   -     -	talle an Viru gripp	1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239 13		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n Vormonel München Nürnberg Augsburg Regensburg	1 1 3	St )	typhu A, 8 und 1  E 11  1 1 2 1	st St	Fuhr  E SI  12  4 1  1 - 3 - 1  9 77 - 8	13 1 1 1 - 2 4 4 - 1	St   St   St   St   St   St   St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel  E  1  1 - 1	St   5   -     -	talle an Viru gripp	1 1 1 1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239 13		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a eyern Vormonel München Nürnberg Augsburg Regensburg	1 1 1 3	St )	typhu A, 8 und ()  E	st St	Fuhr  E SI  12  4	13 1 1 1 - 2 4 4 - 1 1	St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel  E  1	St 5	talle an Viru gripp  E  16	1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239 13		
Oberbeyern Niederbeyern Oberpfelz Oberfrenken Mitteltrenken Untertrenken Schweben a e y e r n Vormonel München Nürnberg Augsburg Regensburg	1 1 1 3	St )	typhu A, 8 und 1  E 11  1 1 2 1	st St	Fuhr  E SI  12  4 1  1 - 3 - 1  9 77 - 8	13 1 1 1 - 2 4 4 - 1	St   St   St   St   St   St   St   St	Toxo-ples-mose  E St  14	fiel E 1 1	St   5   -     -	talle an Viru gripp	1			1			wut- ver- decht 2) 20 35 11 9 23 4 4 15 101 239 13		

<sup>\*)</sup> Bericht des Beyerischen Lendesamtes für Stellstik und Oelenvererbeitung

E = Erkrankungen, einschließlich der erst beim Tode bekennigewordenen Krenkheitställe, unter Ausschluß der Verdechtställe.

SI = Sterbefälle.

Über Erkrenkungen en Tuberkulose — ebenfalls nech dem Gundes-Seuchengesetz meldepflichtig — wird gesondert berichtet (jährlicher Gericht "Ole Tuberkulose in Gayern").

<sup>1)</sup> Enteritis infectiosa übrige Formen, einschließlich mikrobiell bedingter Lebensmittelvergiftung.

<sup>2)</sup> Tollwutverdecht: Verletzung eines Menschen durch ein tollwutkrankes oder -verdächtiges Tier sowie die Berührung eines solchen Tieres oder Tierkörpers.

#### Schnell informiert

#### Wahl im Berufsverbend Deutscher Nuklearmediziner

Anläßlich der diesjährigen Mitgliederversammlung des Berufsverbandes Deutscher Nuklearmediziner e.V. wurde der bisherige Vorstend für die nächsten vier Jahre in seinem Amt bestätigt, und zwar:

Dr. Dagobert W. Nitz, München, Vorsitzender

Dr. Arnoid Lewetz, Augsburg, Kassenwart

Dr. Dietrem Picker, ingolstadt, Schriftführer

#### Wahf Im Landesverband der Deutschen HNO-Ärzte

innerhalb der Landesgruppe Bayern des Berufsverbandes der Deutschen Hels-, Nasen-, Ohrenärzte e.V. wurden für die nächsten vier Jahre gewählt:

Dr. Gert Blenias, München, Landesobmann und zugleich Obmann für München-Land und Oberbeyern

Dr. Franz-Josef Krüger, München, stv. Landesobmann und zugleich Obmann für München-Stedt

Dr. Hans-J. Klein, Coburg, Obmann für Oberfrenken

Dr. Georg Wüstmann, Rothenburg o.T., Obmann für Mittel-franken

Dr. Fritzheinz Sprenger, Würzburg, Obmann für Unterfranken

Dr. Ernst Wunderle, Sulzbach-Rosenberg, Obmann für die Oberpfalz

Privatdozent Dr. Osker Bandtiow, Pesseu, Obmann für Niederbayern

Dr. Wolfgang Erber, Augsburg, Obmenn für Schweben

#### Lehrgeng zur Vorbereitung euf die Amtsarztprüfung

Bekenntmachung der Akedemie für das öffentliche Gesundheitswesen im Bayerischen Staatsministerium des Innern vom 16. April 1984 – Nr. 1 E 1 – 5128 – 1/13/84

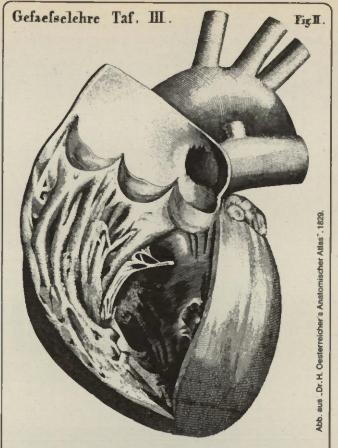
Die Akademie für das öffentliche Gesundheitswesen im Bayerischen Staatsministerium des Innern wird in der Zeit vom 1. Oktober 1984 bis zum 29. März 1985 in München einen Lehrgang zur Vorbereitung euf die Prüfung für den höheren öffentlichen Gesundheitsdienst (Amtserztlehrgang) abhalten. Die Teilnahme daren ist Voraussetzung für die Zulassung zur Amtsarztprüfung.

Zu dem Lehrgang können 30 Ärzte zugelassen werden. Zulassungsgesuche müssen bis spätestens 1. Juli 1984 bei der Akademle für das öffentliche Gesundheitswesen im Bayerischen Staatsministerium des Innern, Odeonsplatz 3, 8000 München 22, eingehen. Dem Gesuch sind beizugeben

- 1. die Approbation eis Arzt in Urschrift,
- die Promotionsurkunde in Urschrift oder emtlich begleubigter Abschrift.
- 3. Nachweise über die bisherige ärztliche Tätigkeit.

Eine Lehrgengsgebühr wird nicht erhoben.

Bereits im amtsärztlichen oder landgerichtsärztlichen Dienst des Freistaetes Bayern tätige Ärzte brauchen kein Bewerbungsgesuch einzureichen; sie werden zu dem Lehrgang dienstlich entsendt.





Altersherz, nervöse Extrasystolen, Cor nervosum; Schwindelgefühl, Kollapsneigung, Ohnmachtsanfälle bei Hypotonie

Dosierung: 3x tgl. 4—5 Tropfen auf einem Stück Zucker. Diabetiker nehmen Korodin auf einem Stückchen Brot. Nicht mit Wasser einnehmen! Gei Schwächeanfällen und drohendem Kollaps werden alle 15 Minuten 5 Tropfen gegeben, bis der Petient sich wieder erholt. Bewußtlosen verreibt men 10 Tropfen unter der Nese. Zusammensetzung: Extr. Cretaegi fluid. 55,0 g, Menthol. 0,2 g, Camphor. 2,5 g, Tinct. Convaller. 0,4 g, Tinct. Val. 2,0 g, Excip. ad 100 g.

Kontralndikationen: kelne bekannt.



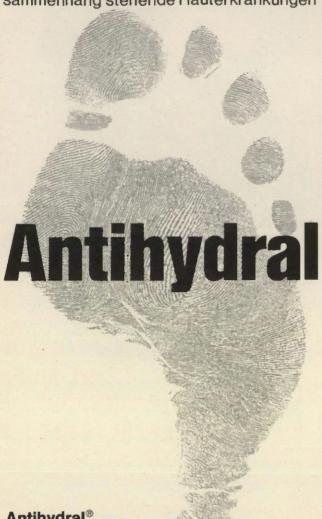
#### Handelsformen und Preise:

OP Tropfflasche mit 10 ml DM 5,10 OP Tropfflesche mit 30 ml DM 12,30 Großpackung mit 100 ml DM 31,95

ROBUGEN GMBH - PHARMAZEUTISCHE FABRIK - ESSLINGEN/NECKAR

## **Bei Hyperhidrosis**

besonders an den Füßen und damit in Zusammenhang stehende Hauterkrankungen



#### **Antihydral®**

trocknet die gequollene Haut ab und kräftigt sie. Dadurch wird die Schweißsekretion normalisiert. Dieser Vorgang ist biologisch gesteuert. Sobald eine Normalisierung erreicht ist, hört dieser Effekt auf.

#### Antihydral »M«®

In feuchtwarmer Atmosphäre siedeln sich gerne Pilze an. Deshalb sind Körperstellen mit übermäßiger Schweißabsonderung vielfach mykotisch infiziert. In diesem Fall ist Antihydral »M« das Mittel der Wahl. Es entzieht den Pilzen durch Abtrocknen das günstige Milieu und enthält Schwefel als Fungistatikum. Der unangenehme Juckreiz wird rasch beseitigt

Antihydral und Antihydral »M« trägt man 1-2mal täglich dünn auf und läßt es antrocknen.

Zusammensetzungen:
Antihydrel enthält 13% Hexemethylentetramin in fettfreier, ebtrocknender Selbengrundlage.
Antihydral -M- enthält 10% Sulfur preec. und 10% Hexemethylentetremin in tettfreier, abtrocknender Selbengrundlege.

Kontraindikationen: Keine bekennt.

Zur Beechtung: Nicht aut offene Wunden euftregen!

Preise: Tuber mit 70 g DM 6,20

ROBUGEN GMAH . PHARMAZEUTISCHE FABRIK . ESSLINGEN/N

#### Steilenausschreibung iür den lendgerlichtsärztlichen Dienst

Bekenntmachung des Bayerischen Staetsministeriums des Innern vom 16. Mei 1984 - Nr. IZ4-5135/1-2/84

Gesucht werden Ärzte (Ärztinnen) mit der Gebietsbezeichnung Psychiater oder Rechtsmediziner für jolgende Dienstorte:

Chefstellen (Alleinärzte): Ansbech - Beyreuth - Coburg -Deggendorf - Kempten - Schweinfurt - Traunstein - Weiden - Würzburg

Mitarbeiterstellen: Augsburg - München - Regensburg -Nürnberg - Würzburg

Die Landgerichtsärzte sind Sachverständige für die ordentlichen Gerichte und Staatsanwaltscheften. Sie begutachten

- in der forensischen Psychiatrie: die Schuldiählgkeit von Tätern eller Altersgruppen, einschließlich drogenabhängiger Jugendlicher, bei Streftatbeständen jeder Art sowie die Geschäfts- und Testierfähigkeit und die Voraussetzungen für die Entmündigung oder für die Pilegeschaft;
- In der Rechtsmedizin: hauptsächlich die Auswirkungen von Alkohol, Medikamenten und Drogen auf die Fehrtüchtigkeit; richterliche Leichenöifnungen und Leichenscheuen führen sie dort durch, wo kein rechtsmedizinisches Universitätsinstitut damit betraut ist:
- in der Aligemeinmedizin: die Verhandlungs-, Haft- und Reisefähigkeit von Angeklagten; während der Hauptverhandlung überwechen sie gesundheitlich gefährdete Personen und sie beraten die Gerichte euch In allen sonstigen medizinischen Fragen.

Bewerber, die schon Beamte sind und die Amtsarztprüfung nechweisen, werden els solche übernommen. Die übrigen Bewerber werden zunächst als Angestellte beschäitigt. Die Teilnahme em Amtsarztlehrgang ist kostenios. Für die Übernahme in das Beamtenverhältnis gilt eine Altersgrenze von 45

Die Weiterbildung als "Arzt für öffentliches Gesundheitswesen" ist möglich.

Die Fortbildung In Fechtagungen und sonstigen wissenschaitlichen Veransteltungen wird großzügig geiördert.

Aile Sozialleistungen des öllentlichen Dienstes werden gewährt.

Bewerbungen werden erbeten en: Bayerlsches Staatsministerium des Innern, Odeonspletz 3, 8000 München 22, Teieion (089) 2192-6655 oder 2192-6795

#### Buch: Mammekerzinom

In diesem Buch werden die Grundsätze der Früherfassung, die Indikation zur Systemtherapie, die psychologische Führung der Kranken sowie die Aspekte der Rehabilitation und der Berentung dargestellt. Diese von Dr. H.-E. Wender und Proiessor Dr. G. A. Nagel, beide Göttingen, herausgegebene Schrift kann somit auch als eine Einiührung in die Onkologie am Beispiel des Mammakarzinoms angesehen werden. - Interessierte Ärzte können des Buch kostenlos bel der Farmitalla Cerlo Erbe GmbH, Merzhauser Straße 112, 7800 Freiburg, Teieion (07 61) 4 01 30 enfordern.

#### Autogenes Treining mit Musik

Herausgeber: Dr. J. Müller, Kessette (Nr. C-8223), DM 20,-. AGM-Schallpletten A. Graul, Mühlacker.

Diese Kassette eignet sich zum Üben und Vertieien des eutogenen Trainings und dient der körperlich-seelischen Entspannung sowle der Konzentrationsiörderung.

#### Kongreßkalender

Rückfregen nur bei den jeweile engegebenen Auskunftsstellen. --- Angeben im Kongre8kelender ohne Gewähr.

#### August 1984

- 6.—14. Bed Abbech: Rheumatologisches Seminar für Medizinstudenten. Auskunft: Fortbildungsekedemie der Europäischen Rheume-Liga, I. Medizinische Klinik, Rheuma-Zentrum, 8403 Bad Abbach.
- 6.-17. Bed Neuhelm: Arbeitsmedizinischer Kurs (A 1). Auskunlt: Hessische Akademie für Betriebs- und Arbeitsmedizin, Terrassenstraße 2-4, 6350 Bed Nauheim.
- 20.—31. Meran: XXXII. tnternetioneler Fortbildungskongre0 der Bundesärztekammer und der Österreichischen Arztekemmer. Auskunft: Kongre0büro der Bundesärztekemmer, Postlech 41 02 20, 5000 Köln 41.
- 23.—30. Brixen: 12. Internetionaler und interdisziplinärer Seminerkongre0 für Sozialpädiatrie. – Auskunlt: Professor Dr. Dr. h. c. Th. Hellbrügge, Lindwurmstre0e 131, 8000 München 2.
- Pörtschech: 33. Internationaler Seminarkongre0 für
   ärztliche Fortbildung. Auskunlt: Berufsverband Deutscher Internisten, Kongre0büro, Adollsallee 25, 6200 Wiesbaden.
- 26. 8.— Grado: XVIII. Internetionaler Seminerkongre0 für
   7. 9. prektische Medizin der Bundesärztekemmer und der Österreichischen Ärztekammer. Auskunft: Kongre0b0ro der Bundesärztekemmer, Postfech 41 02 20, 5000 Köln 41.
- Westerland: Fortbildungskongreß über Pharmakologische und psychotherepeutische Behandlung der Depression heute. – Auskunft: Dr. R. Matthies, Wilhelmstreße 52, 6200 Wiesbaden.

"Beyarisches Arzfebfett", Herausgegeben von der Bayerischen Landesärztekemmer und der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns. Inheber und Verleger: Bayerische Landesärztekemmer (Körperschaft des öffentlichen Rechts); Präsident: Professor Dr. med. Hans Joachim Sewering. Schriftleitung: Professor Dr. med. Hans Joachim Sewering, Dr. med. Hermann Braun, Dr. med. Klaus Dehler, Dr. med. Kurt Stordeur – verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rita Horn. Gemeinsame Anschrift: Mühlbaurstraße 16, 8000 München 80, Telefon (089) 41 47-1. Die Zeitschrift erscheinf monatlich.

Anzeigenverwaltung: ATLAS Verlag und Werbung GmbH, Postfach, Sonnenstraße 29, 8000 München 2, Telefon (ü 89) 5 51 77 - ü, Fernschreiber: 05/23 662, Telegrammadresse: etlaspress. Für den Anzeigenteil verantwortlich: Alexander Wisatzke.

Druck: Druckerel und Verlag Hans Zauner jr., Augsburger Straße 9, 8060 Dachau.

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Verbreitung, Vervielfältigung und Mikrofotografie eowie des Recht der Übersetzung in Fremdsprechen für alle veröffentlichten Beiträge vorbehelten.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlags. Rücksendung nicht verlangter Manuskripte erfolgt nur, wenn vorbereiteter Umschlag mit Rückporto beillegt.

#### ISSN 0005-7126

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Leseranalyse medizinischer Zeitschriften e. V.



#### Landesversicherungsanstalt Oberbayern Zentralkrankenhaus Gauting

Am Institut für Geläßerkrankungen:

(Chefarzt Prof. Dr. med. H. Böhme) Isf die Stelle eines

#### Oberarztes

ab 1. 9. 1984 neu zu besetzen.

Des Institut verfügt über 114 Betten mit 2 Oberarzt-Planstellen (70 für akute, 44 für rehebilitative Angiologie) sowie eine umfangreiche Gefäßambulanz. Es wird die gesamte konservetive Diagnostik und Therapie arterieller und venöser Gefäßerkrankungen im Rahmen eines Internistischen Krankengutes in enger Zusammenarbeif mit der Gefäßchirurgle im Hause durchgeführt.

Das Zentralkrankenhaus Gauting umfaßt insgesamt 540 Betten mit den weiteren Schwerpunkten Pneumologie, Onkologie, Rheumatologie, Gefäß- und Thoraxchirurgle sowie dem Institut für Radiologie und Nuklearmedizin, Laboratoriumsdiagnostik und Pathologie.

Gesucht wird ein Internisf mit breiter, auch Intensivmedizinischer Ausbildung, der sich in die speziellen diegnostischen und therapeutischen Möglichkeiten der Anglologie einerbeitet, Interesse für wissenschaftliche Tätigkeit erwünscht.

Vergütung nach BAT. Übernehme in das Beamtenverhältnis möglich. Zusatzverdienste durch Rufbereitscheft und Beteiligung an Nebeneinnahmen des Chefarztes.
Gauting (S-Bahn) liegt zwischen München (15 km) und Starnberg (10 km) und besitzt mit seiner Lage im Voralpenland einen hohen Freizeitwert. Weiterführende Schulen am Ort.

Bewerbung erbeten an:

Professor Dr. med. H. Böhme, Zantreikrenkenhaus Gauting, Unferbrunnerstraße 85, 803S Gauting/München, Telefon (0.89) 8.57.91-370

#### Das Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck (380 Beften)

sucht zum 1. 4. 1985 wegen Berufung des bisherigen 1. Übererztes zum Chefarzt einen

#### Oberarzt

als Cheferztsfellvertrefer für die Innere Abteilung. Die Abteilung verfügt (mit Interner Infensivstation) über 137 Retten

Der Bewerber sollte eine mehrjährige Tätigkeif als Infernist und eine sehr breite Weiterbildung vorweisen können. Kardiologische Kenntnisse sind besonders erwünscht

Organisatorische Fähigkeiten zur Unterstützung und Entlastung des Cheferztes sind Voraussetzung.

Die Innere Abteilung ist apperativ auf das modernste ausgestettet und kenn sämtliche, derzeit gängigen diagnostischen Maßnahmen durchführen (Endoskople mif Ausnahme der ERCP, Sonografie, 1- und 2-dimensionale Echokardiografie, Ultraschall-Doppter-Untersuchungen, Lungenfunktion, Langzeit-EKG).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Lichfbild erbitten wir an das

Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck, Dachauer Str. 33 — Personalverwaltung — 8080 Fürstenfeldbruck

Die Anästhesieabtellung der Chlrurgischen Klinik Dr. Rinecker (264 operative Betten)

### MUNCHEN

## ARZT/ÄRZTIN FÜR ANÄSTHESIE

#### Operationen:

Alle Eingrgiffe der Allgemein-, Unfali- und Gefäßchirurgie sowie in beschränktem Maße der Thoraxchirurgie,

#### Anästhesien:

ca. 3800 pro Jahr, davon 40% Regionalanästhesien. Der Abteilung angegliedert ist ein computergesteuerter Lungenfunktionsmeßplatz.

#### intensivstation:

8 Betten, ca. 10 000 Beatmungsstunden/Jahr, Hämodialyse, Hämofiltration, Pulmonaliskathetermeßplatz.

#### Rufbereitschaft:

Abwechselnd mit 2 anderen Gebietsärzten (Eurofunk). Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erbeten an die Abteilungsleiterin Dr. Birgitt Bartels

> CHIRURGISCHE KLINIK DR. RINECKER ISARTALSTRASSE 82 **8000 MÜNCHEN 70**

#### Der Landkreis Straubing-Bogen

sucht für das Kreiskrankenhaus Mallersdorf (212 Betten), ab sofort

#### 1 Oberarzt

für die Urologische Abteilung (Leiter der Abteilung: Chefarzt Dr. Albescu).

Dar Bewerber muß Arzt für Urologie sein und gute Kennt-nisse in Ultraschaff-Diagnose und endoskopischen Opera-tionen haben.

Wir bieten tarifgemäße Vergütung (einachließlich Rufbereitschaft) zuzüglich Chefarzt-Vertretungspauschale, Zulage vom Chefarzt aelbst, Unterbringungsmöglichkeiten im modernen Appartement das Parsonalwohnheims.

Oer Markt Mallersdort-Pfaffenberg (Gymnasium am Ort) liegt verkehrsgünstig zwischen der Universitätsstadt Regensburg und den Städtan Straubling und Landshut, 100 km nordöst-lich von München. Reichliche Freizeiteinrichtungen sind

Schriftliche Bewerbungen aind an die Verwaltung beim Kreiskrankenhaus, 8304 Mallarsdorf (Telefon 0 87 72/50 419) zu zu richten, die auch Auskünfte ertelit.

#### Akademie für Neuraltherapie e. V.

München Kurs C am 20./21, 10, 1984, Kurs A am 1./2, 12, 1984 Ulm Kurs A am 22./23, 9, 1984, Kurs B am 17./18, 11, 1984 Pontresina (Schweiz) Kurs A + B vom 27, 12, 1984 - 6, 1, 1985 Im Hotel Walter. Baldige Anmeldung erbeten.

Anmeldung: Sekretariat AKADEMIE für NEURALTHERAPIE e.V. 6720 Speyer, St. Guidostiftsplatz 8, Tel. (0 82 32) 7 77 20

Dr. R. Seithel, 6720 Speyer, St. Guldostiftsplatz 6, Auskunft:

Telefon (06232) 763663

#### Ailgemeinmediziner oder Internist als Partner

für bereits bestehende Gemeinschaftspraxis (Ausscheidung eines Kotlegen aus Altersgründen) im Raum München ab Anfang - Mitte 1985 gesucht. Anfragen unter Chiffre 2064/216 an Atlas Verlag, Sonnenstraße 29, 8000 München 2



#### BESTELLSCHEIN

Suchen Sie gerade eine Praxis? Oder wollen Sie Ihre Praxis verkaufen oder vermieten? Sind Sie auf Stellensuche oder haben Sie eine Stelle anzubieten? Mit diesem Bestellschein können Sie ganz einfach ihre Anzeige im BAYERISCHEN ÄRZTEBLATT bestellen. Sie brauchen nur den ausgefüllten und unterschriebenen Coupon in ein Kuvert stecken und an folgende Adresse schicken:

Atlas V	erla	g ur	id W	erbui	ng G	mbl	H, Po	ostfa	ich :	200	101	, 80	000	Mün	che	en 2												
Meine	Cleir	nanz	elge	soll	in de	er na	ichs	terre	eich	bare	en /	Aus	gabe	e de	s B	AYE	RIS	СНІ	EN /	ÄRZ	TEB	LAT	res	folg	end	erma	Ben er	rscheinen:
ohne Rand - Preise wie angegeben mit Rand zzgl. DM 15,20/11,20* mit Schlagzeile zzgl. DM 11,40/ 8,40* mit Kennziffer zzgl. DM 6, Chiffregeb.											Der Normalpreis gilt für Praxisvermietung, -verkäufe, -gesuche und Stellenangebote, der <b>ermäßigte Preis nur für Stellengesuche</b> .																	
Der Be	Der Betrag 🔲 liegt als Scheck bei.												Name, Vorname										Straße					
	soll abgebucht werden.									PLZ, Ort										Tal.								
Normal DM	Geldinstitut								7						BLZ							KtoNr.						Ermäßigt*
																												DM
	(Sch	lagz	eile)														7											
7,60																												5,60
15,20																												11,20
26,60													-															19,60
34,20																												25,20
41,80																												30,80
49.40																												36,40
60,80																												44,80
68,40						$\Box$											1		1									50,40
79,80											1						1											58,80
87.40																												64.40

Max. 30 Buchstaben (Druckbuchstaben) pro Zeile, halbfetta Worte bitte unteratreichen. Alie Preise zzgl. gesetzliche Mehrwertsteuer

Datum

Unterschritt

95,-

70.